

TIEMPO PROBABLE:
Nublado, menos frío.
Aguaceros.

VOL. XXVI—NUMERO 6461

GIGANTES Y YANKEES CELEBRAN HOY EN EL YANKEE STADIUM EL PRIMER PARTIDO DE LA SERIE

Celebráronse ayer las últimas prácticas. — Ott y McCarthy enviaron la bola a las gradas de la derecha. — Gómez y Hubbel se enfrentan en un duelo de lanzadores zurdos.



Lefty Gómez



Carl Hubbell

Esta tarde se enfrentan, si el tiempo lo permite, los Gigantes y los Yankees en el Yankee Stadium para disputarse el Campeonato Mundial de Baseball de 1937. De acuerdo con los informes obtenidos ayer, todos los asientos reservados habían sido vendidos. Quedaban, sin embargo, 20,000 asientos cuyos boletos pondrán a la venta a las 9 de mañana de hoy.

Esperábase que el Stadium esté totalmente lleno para la celebración del primer juego de esta serie, que promete, según todas las indicaciones, ser muy reñida e interesante.

A las 9 de la mañana también abrieron las puertas de las gradas (bleachers) en las cuales hay espacio para 13,800 personas. El Stadium tiene una capacidad total de 71,699.

Tanto los Yankees como los Gigantes celebraron ayer sus prácticas finales y los pilotos de los equipos anunciaron que estaban ya preparados para comenzar en acción. Tanto Joe McCarthy como Bill Terry se mostraban confiados en el triunfo.

Una reunión

El comisionado Landis celebró ayer tarde una reunión con los pilotos referidos y con los árbitros (umpires), Barr, Basil y Stewart para discutir las reglas que se deben observar durante los partidos de campeonato que serán celebrados en el Yankee Stadium y el Polo Grounds.

En dicha reunión se determinó que Mr. Landis es la persona que tiene autoridad absoluta para determinar si se debe o no de posponer uno de los juegos por lluvia antes de que comiencen los partidos. Una vez que estos han comenzado, quedará en manos de los "umpires" el decidir si

deben de ser pospuestos o no. También tendrán autoridad los árbitros para decidir si un jugador debe de ser expulsado o no.

Durante la práctica celebrada ayer Adolfo Luque, el sensacional lanzador cubano que en un tiempo fue orgullo de los Gigantes, ocupó el montículo para entrenar a los muchachos de este equipo.

(Sigue en la sexta página)

Las fuerzas de la Guardia Luchan por Aumentar el Número de Inscritos Aquí

Calificase de "fraudulento" el partido obrero que respalda a Mahoney. — El licenciado J. A. Caras vuelve a dirigirse a los hispanos por radio.

Las fuerzas que respaldan la elección de Fiorello H. La Guardia redoblaron ayer tarde sus esfuerzos para que aumente el número de electores inscritos en la ciudad de Nueva York en vista de que los cómputos del primer día de inscripciones demuestran un descenso en el total de votantes que han acudido a los comités de registro en comparación con aquellos que se inscribieron en 1933 para participar en las elecciones que dieron el triunfo a La Guardia sobre el candidato de Tammany John P. O'Brien y el candidato del Prohibition Party Joseph V. McKee.

propone aquellos que están en favor de La Guardia realizar una intensa campaña durante el resto de la semana para que aumente el número de los inscritos, por considerar que si se registran pocos electores ello puede perjudicar las oportunidades de triunfo del actual ejecutivo municipal en las elecciones del próximo día de noviembre.

El resultado del primer día de inscripciones fue de 299,828 en todos los condados de la ciudad, esto es, 15,711 menos que el número registrado el primer día de inscripciones hace cuatro años y 11,028 menos que el número de inscritos en el primer día de registro para las elecciones presidenciales del pasado año.

En la mayoría de los estratos políticos, entre ellos muchos de los que están con La Guardia, se están seguros de que mientras más electores se inscriban, más posibilidades son las oportunidades de triunfo para el alcalde.

Los directores del "American Labor Party" atacaron ayer al licenciado J. A. Caras, diciendo que éste ha tratado de fomentar un "partido fraudulento de trabajadores". De acuerdo con los informes que fueron obtenidos en las oficinas de campaña de Mahoney, dicho partido presentaría ante las elecciones una lista de firmas para poder aparecer en la máquina de votar.

Estas declaraciones fueron he-

Dice un testigo en el caso de Ponce que le amenazaron

Agente policiaco señaló a Elifaz Escobar como el matador del policía Loyola

TESTIGO DE CARGO CONVICTO DE MUERTE

I. Morales dijo haber visto a 2 acusados portando armas el Domingo de Ramos

PONCE, P. R., octubre 5 (AP). — Ismael Morales, uno de los testigos de cargo en el caso que en la Corte de Distrito de esta ciudad se viene siguiendo contra 11 nacionalistas, dijo hoy en la silla testifical a preguntas del ministerio fiscal a cuyo cargo están las acusaciones en este sensacional proceso que ha pertenecido al Partido Nacionalista desde el año 1932 y que fué arrestado por supuesta participación en el atentado contra la vida del comisionado residente de Puerto Rico en Washington, señor Santiago Iglesias, suceso que ocurrió en la Plaza de Color en Mayagüez, durante la celebración de un mitin coleccionista poco antes de las elecciones del pasado año en la isla.

El señor Iglesias resultó herido de bala en los momentos en que pronunciaba un discurso.

Con armas

Declaró el testigo que él había ido de Mayagüez a Ponce en un camión de carga que estaba lleno de nacionalistas el Domingo de Ramos último y que había visto a dos de los acusados en este caso, a Correa y González con armas.

También dijo que después de firmar una declaración jurada en la cual hacía constar tal cosa había sido amenazado para que cambiara sus declaraciones.

El testigo manifestó contestando a preguntas que le fueron hechas que el comisionado Iglesias no había querido que quedara en pie la acusación originalmente formulada contra él por el atentado de Mayagüez.

Acusación

La defensa solicitó de la Corte en la sesión de la mañana de hoy que volviera a llamar al testigo José A. Badrena quien identificó en la sesión de ayer unas armas como pertenecientes al ejército regular de Estados Unidos, para ser contrainterrogado nuevamente.

A preguntas que le hizo la defensa al testigo éste contestó que había sido convicto de un delito de homicidio. El ministerio fiscal entonces señaló el hecho de que Badrena había sido perdonado y que se le habían restituido todos sus derechos civiles.

Declaró después el agente policiaco Jobos Santiago quien dijo que el acusado Graciani había sido el que dió el mando de "adelante" al Ejército Libertador en la sesión del tiroteo del Domingo de Ramos. Dijo también este testigo que el agente Loyola había sido muerto por el acusado Elifaz Escobar.

La defensa solicitó de la Corte en la sesión de la mañana de hoy que volviera a llamar al testigo José A. Badrena quien identificó en la sesión de ayer unas armas como pertenecientes al ejército regular de Estados Unidos, para ser contrainterrogado nuevamente.

A preguntas que le hizo la defensa al testigo éste contestó que había sido convicto de un delito de homicidio. El ministerio fiscal entonces señaló el hecho de que Badrena había sido perdonado y que se le habían restituido todos sus derechos civiles.

Declaró después el agente policiaco Jobos Santiago quien dijo que el acusado Graciani había sido el que dió el mando de "adelante" al Ejército Libertador en la sesión del tiroteo del Domingo de Ramos. Dijo también este testigo que el agente Loyola había sido muerto por el acusado Elifaz Escobar.

"PUEBLOS INOCENTES ESTAN SIENDO SACRIFICADOS CRUELMENTE", F. D. R.

EFFECTOS PERSONALES DE LA PAREJA ASESINADA



Arriba, a la izquierda, la infortunada Frances Hajek, compañera de Louis Weiss, la otra víctima del misterioso doble asesinato de Queens. A la derecha, efectos personales hallados en el joven. Nótese la tarjeta de invitación. Abajo, izquierda, zapatos, joyas y bolsa de mano de Frances. A la derecha, reloj de pulsera de Louis, que se cree señala la hora en que fué brutalmente muerto su dueño. El vidrio apareció roto.

Interrogase a 80 estudiantes sobre el crimen de L. I.

Las autoridades policiacas creían ayer que se trataba del "crimen perfecto"

La policía de Nueva York investigaba ayer la teoría de que Frances Hajek y Louis Weiss fueron muertos el sábado en una de las carreteras de Long Island por un individuo que invitó a la primera a un baile que se celebraba en Manhattan y el cual se sintió llovido de coraje al recibir una negativa por ella. El baile fué celebrado el sábado en el Hotel Astor y todos aquellos que asistieron al mismo, por pertenecer a una "fraternidad" tenían círculos, pasados a los que fueron encontrados en la frente de las dos víctimas, en el dorso de las manos.

Se ha logrado averiguar que amigos de Frances la pidieron que asistiera al baile que daba la fraternidad Omega Gamma Delta, de la Escuela Superior de Jamaica. La joven no accedió a las invitaciones que le fueron extendidas porque tenía una cita con su novio para ir a correr en patines de rueda en Mineola.

En el baile, los invitados se pintaron círculos rojos en las manos para así poder protegerse de que ninguna persona que no perteneciera a la fraternidad pudiera participar en el acto sin pagar los dos dólares cincuenta centavos que se requería como entrada.

Jóvenes que asistieron al baile

(Sigue en la séptima página)

LAS ACCIONES EN WALL ST. BAJAN VARIOS PUNTOS

Ayer bajaron los precios de las acciones en la Bolsa de Valores en anticipación al discurso de Roosevelt en Chicago, pero una vez que el presidente habló sobre la guerra que se debe hacer a aquellos que quieren conflictos mundiales, los precios se reafirmaron algo.

La United States Steel bajó hasta 74½, habiéndose vendido antes de esta baja 5,000 acciones a 76. Otras "líderes" en el mercado también bajaron encontrándose entre ellas a Bethlehem Steel, DuPont, International Harvester, Continental Oil, Southern Pacific, Inspiration Copper, Internat-

VARIOS PRESOS POR LA MUERTE DE UN YANQUI EN MEJICO

El zafarrancho de Valles no fué de importancia, dicen las autoridades

MEJICO, D. F., octubre 5. (U. P.). — Despacchos de Taxco decían hoy que varios sospechosos habían sido arrestados en relación con el aparente asesinato allí de un ciudadano americano, cuyos papeles revelaban su identidad como Ivan William Erickson, de Chicago, pero que ninguno había sido conectado definitivamente con el crimen. El cuerpo espera el recibo de instrucciones de los parientes.

No fué importante lo de Valles

MEJICO, D. F., octubre 5. (U. P.). — Las autoridades federales manifestaron hoy que el zafarrancho ocurrido el domingo en Valles no fué de importancia.

La Liga propone una junta de nueve potencias para decidir sobre Japón

GINEBRA, octubre 5. (AP). — La Liga de Naciones inició gestiones hoy para convocar a una conferencia de los signatarios del pacto de nueve potencias, incluyendo a los Estados Unidos, para discutir la "invasión" de China por los japoneses.

En cierto tiempo el Comité de consulta de la Liga aprobó las recomendaciones del subcomité de asuntos chino-japoneses, el cual condenó al Japón y propuso acción de la Liga en el conflicto.

El subcomité, después de calificar oficialmente al Japón de culpable de violación del tratado de nueve potencias, el protocolo Boxer y el pacto Briand-Kellogg, recomendó la reunión de delegados de las nueve potencias lo más pronto posible.

Argentina ofrece suplir la falta de carnes en EE. UU.

Sólo falta abolir restricciones sanitarias, dice el ministro de Agricultura

BUENOS AIRES, octubre 5. (UP). — Si los Estados Unidos quieren carne en la escasez que actualmente afronta a esa nación, Argentina tiene provisión abundante para exportar, dijo el ministro de Agricultura Miguel Ángel Carcamo a la United Press hoy. Los Estados Unidos tienen únicamente que abolir las disposiciones sanitarias restrictivas para permitir una inmediata corriente, dijo.

"La Argentina está actualmente en situación de exportar a los Estados Unidos", dijo, "bajo condiciones semejantes a las que ofrecemos a otros países que son nuestros clientes y quienes ahora no imponen restricciones a nuestros productos."

La Argentina está interesada en vender a los Estados Unidos, y nuestros granjeros se esmerarían en satisfacer las demandas estadounidenses.

Con respecto al ganado disponible para exportación en la actualidad, el ministro declaró: "Creo que estamos listos para satisfacer toda demanda que se nos haga. Con respecto a facilidades marítimas — éstas existen siempre."

Aunque el ministro de Agricultura especificó principalmente las disposiciones sanitarias como obstáculos.

La batalla era parte de un avance que el gobierno ha estado haciendo en la sección de U. S. durante las dos semanas pasadas, forzando a los insurgentes a que se retiraran poco a poco. Los periódicos de Madrid indicaron que la operación fué parte vital de una gran estrategia.

Comunican desde Barbastro que las tropas italianas se han agregado a los insurgentes en Aragón, participando recientemente en las operaciones cerca de Zueria. Se manifestó que esas fuerzas son parte de la división de "Camisas Negras", las cuales jugaron importante papel en la captura de Santander; desde entonces no se supo nada de ellas, creyéndose el motivo fué una reorganización.

Los observadores aquí veían la reaparición de estos bien instrui-

El presidente censura a las potencias agresoras

Roosevelt, en enérgico discurso en Chicago, hace un llamamiento a los países amantes de la paz. — La seguridad del mundo amenazada por una décima parte

CHICAGO, octubre 5. (AP). — El presidente Roosevelt levantó hoy su voz contra una "epidemia de ilegalidad mundial" y dijo que las epidemias de enfermedades físicas son sometidas a cuarentenas.

El presidente no explicó esta declaración, pero dijo que la "marcaba bien". El presidente dudó y dejó que pasara un gran silencio, mientras aplicaba a los disturbios mundiales, de manera indirecta, la fórmula usada en las comunidades para evitar el contagio en las enfermedades.

Dijo que la lucha entre una décima parte de la población del mundo amenaza la seguridad del resto, incluyendo a los Estados Unidos.

El jefe del ejecutivo escogió esta gran ciudad de los lagos, en donde inauguró un puente, para pronunciar el discurso más importante — y el último — de unas 30 presentaciones en público en su gira por diferentes lugares del país.

Muchos observadores creen que es el discurso más importante que ha pronunciado sobre asuntos mundiales.

Cientos de miles de personas lo oyeron por medio de altoparlantes que llevaron su mensaje desde una plataforma adornada de banderas e insignias a la muchedumbre que estaba reunida al frente del lago. El radio transmitió el mensaje a millones de personas.

Grandiosa recepción

El presidente fué en automóvil al Centro de la celebración del Centenario de Chicago, por medio de una tormenta de papeles. Muchos miles de personas se alinearon a lo largo del boulevard de Michigan y otras calles para dar la bienvenida al jefe Ejecutivo.

El tiempo era agradable y el sol caliente permitió al Presidente y su séquito el salir sin sobre todo.

Un gran gentío le aplaudió y dió vivas durante un minuto com-

pleto y las sirenas de los vapores del río y de la estación del ferrocarril sonaron al momento que el presidente se puso delante de una "batería" de micrófonos para radiar su discurso por toda la nación por medio de tres empalmes. El más importante mensaje sobre asuntos del exterior que ha hecho desde que ocupó la presidencia.

El alcalde presentó al Presidente como "nuestro amigo y buen vecino".

El discurso aparentemente estaba dirigido al mundo y aunque el presidente no mencionó nombres, parecía claro que en los actos de agresión que censuró se refería a los participantes en la guerra chino-japonesa no declarada, los ataques a barcos neutrales en el Mediterráneo, a las naciones extranjeras que participan en la guerra civil de España y a la ocupación de Etiopía por Italia.

Mr. Roosevelt apeló en pro de un "esfuerzo concertado" de naciones amantes de la paz para que "hagan cumplir las leyes y los principios en los cuales solamente puede asegurarse la paz."

Sus ayudantes dijeron que su inexplicada mención de la epidemia de "ilegalidad" internacional y su declaración de que los Estados Unidos estaban buscando la paz, podían ser interpretados como que significan que el presidente está explorando todos los campos posibles para lograrla.

Admitieron que puede significar, en fecha futura, un esfuerzo para aislar a aquellos empeñados en actos de guerra o agresión del comercio mundial o cualquier cosa que pueda detener las guerras y evitar una catástrofe mundial.

El tono del mensaje fué por completo fuerte y osado, aunque el presidente hizo notar claramente que estaba determinado a seguir una política de paz.

"Sin una declaración de guerra y sin prevención ni justificación de ninguna clase", dijo, "civiles, incluyendo mujeres y niños, son

(Sigue en la segunda página)

MILICIAS DE MADRID AMENAZABAN ATRAPAR VARIOS CIENTOS DE REBELDES EN USERA

Combate cuerpo a cuerpo en este sector. — La división de "Flechas Negras" aparece en Aragón. — Los insurgentes avanzan lentamente en Asturias.

MADRID, octubre 5. (AP). — Las fuerzas del gobierno avanzaron esta noche amenazando atrapar varios cientos de insurgentes atrincherados en un saliente al sur de Madrid.

Los soldados leales maniobraron bajo la protección de cien casas y trincheras insurgentes que habían capturado temprano en el distrito de Usiera, de tal modo, que virtualmente habían aislado a los rebeldes.

Los dos lados estaban peleando cuerpo a cuerpo con bayonetas y granadas de mano, en un terreno que ha sido empapado de sangre varias veces durante los nueve meses de sitio de la capital española.

El estrecho saliente ocupado por la línea frontal insurgente estaba en condiciones de ser tomado, pues los soldados del gobierno peleaban a los dos lados del mismo tratando de cortar a lo largo, detrás de los defensores rebeldes.

La batalla era parte de un avance que el gobierno ha estado haciendo en la sección de U. S. durante las dos semanas pasadas, forzando a los insurgentes a que se retiraran poco a poco. Los periódicos de Madrid indicaron que la operación fué parte vital de una gran estrategia.

Comunican desde Barbastro que las tropas italianas se han agregado a los insurgentes en Aragón, participando recientemente en las operaciones cerca de Zueria. Se manifestó que esas fuerzas son parte de la división de "Camisas Negras", las cuales jugaron importante papel en la captura de Santander; desde entonces no se supo nada de ellas, creyéndose el motivo fué una reorganización.

Los observadores aquí veían la reaparición de estos bien instrui-

dos guerreros como un signo de que en cualquier lugar era que se juntan será un indicio de una ofensiva insurgente en gran escala. Tal ofensiva puede ser en el alto Aragón o en el bajo.

Los comunicados dicen que hace cuatro días numerosas tropas iniciaron un ataque cerca de Zueria, precedidas por 32 tanques y ayudadas por varios escuadrones aéreos, los que obligaron al gobierno a poner todas sus reservas. Después, que el ataque fracasó, los periódicos descubrieron que las víctimas demostraban la

(Sigue en la octava página)

VEN EN EUROPA UNA 'FEA SITUACION' PARA LA PAZ DEL MUNDO

El envío de más aviones italianos a España y el ataque submarino le empeoraron

LONDRES, octubre 5. (AP). — Las noticias fascistas de que se encuentra en España una nueva flota aérea de choque italiana, de la cual forma parte un hijo de Mussolini, y el desafío de un submarino pirata al poder marítimo de Inglaterra en el Mediterráneo, habían creado esta noche lo que los observadores bien informados calificaron de "situación fea" para la paz del mundo.

Estos dos nuevos factores que han colocado a Francia e Inglaterra frente a un gran cambio en los acontecimientos, han hecho más crítica la enconada guerra que se está librando en dos partes del hemisferio.

El ministro de Estado inglés, Anthony Eden, tomando apoyo moral, por lo menos, de las acu-

(Sigue en la octava página)

Ayuntamiento de Madrid

Snyder dice tener fuerte evidencia en el caso del atentado contra R. Cooper

Parece existe la idea de someter a juicio residencial al Administrador de San Juan, Puerto Rico.—Kent obtuvo la idea de su "mural" en Boca de Cangrejo

(Servicio especial de LA PRENSA)
SAN JUAN, P. R. — El fiscal Federal de Puerto Rico, señor A. Cecil Snyder, está preparado para someter a juicio al caso de los diez nacionalistas acusados de conspirar para dar muerte al magistrado Robert A. Cooper, del referido tribunal. Solamente espera el fiscal Snyder que termine el célebre caso del licenciado Julio Pinto Gándia, como uno de los acusados, para solicitar del Juez Federal señalamiento del caso.

"Nunca he tenido un caso más fuerte que el de los diez nacionalistas acusados de haber conspirado para matar al juez Cooper", dijo el fiscal Snyder al ser interrogado por un redactor sobre la evidencia del caso. El fiscal añadió que tenía en su poder declaraciones de numerosos testigos nuevos que utilizará en el proceso contra los diez nacionalistas que se hallan encarcelados en la prisión de "La Princesa".

El plazo de diez días concedido por el juez interno señor Adolph G. Wolf a los acusados para hacer alegación en Corte, contraria a la de no culpabilidad que hicieron el día en que se les leyó la acusación se venció sin que los acusados hubieran cambiado sus alegaciones.

Interrogado el fiscal Snyder si intentaba contestar la moción radicada por los abogados defensores Villamil y Santana solicitando rebaja de fianza para los acusados, dijo que no contestaría la moción porque los argumentos presentados en la misma eran suficientemente importantes para justificar una rebaja de fianza, teniendo en consideración la gravedad del delito por el cual se acusa a los diez nacionalistas.

Dos de los nacionalistas encarcelados en "La Princesa" intentan declararse culpables, según se dice habiendo firmado declaraciones ante el Fiscal Federal.

Santiago Nieves Maslón (Tato Albizu) y Julio Monge Hernández, el chofer que iba guiando el auto en el cual viajaban los supuestos autores del atentado contra el juez Cooper, no tienen abogados que les representen. La Corte Federal les nombrará abogados de oficio cuando se señale la celebración del juicio.

DR. DE CASTRO
SAN JUAN, P. R. — En fuentes bien informadas se ha sabido que la tirantez de relaciones existente entre el Administrador de la Capital, doctor Carlos M. de Castro, y varios miembros de la Junta de Comisionados, ha llegado a tal punto que por parte de los últimos se estudia la posibilidad de incoar un procedimiento de "impeachment" contra el Administrador Municipal próximamente.

Esta actitud se debe a las fricciones habidas entre ambas partes desde hace algún tiempo y que han culminado en la consulta que el "City Manager" hiciera última-

LAS FUERZAS DE LA GUARDIA LUCHAN POR AUMENTAR EL NUMERO DE INSCRITOS AQUÍ

(continuación de la primera página)
"Insurrección" y representa a

El licenciado J. A. Caras, presidente de la división hispánica del Comité de Campaña de Thomas E. Dewey, candidato a Fiscal de Distrito en el distrito de La Guardia, pronunció otro discurso por radio en el cual analiza los deberes ciudadanos de los hispanos que pueden votar y que residen en Nueva York, haciendo a la vez un llamamiento para que el electorado deposite sus votos en favor de Dewey y de La Guardia.

Dijo el señor Caras:

"El civismo consiste en sentir la obligación que la sociedad nos impone hacia ella colectivamente y hacia nuestros conciudadanos individualmente. Pero el civismo también consiste en algo más: consiste en darnos cuenta de que todo deber inteligentemente cumplido hacia la sociedad redundará en beneficio individual de quien lo cumple."

"Se nos presenta bien clara la manera de votar inteligentemente en las próximas elecciones. Fiorello H. La Guardia ha demostrado, durante los últimos cuatro años la clase de gobierno municipal que su próxima reelección nos traerá. Thomas E. Dewey, postulado para District Attorney del Condado de Nueva York en la misma candidatura que La Guardia,

ha demostrado durante los últimos cuatro años la clase de gobierno municipal que su próxima reelección nos traerá. Thomas E. Dewey, postulado para District Attorney del Condado de Nueva York en la misma candidatura que La Guardia,

El gabinete inglés considerará hoy el discurso de Roosevelt en Chicago

Londres lo considera censura a los países totalitarios.—Júbilo en Francia y Ginebra—Italia entre los "amantes de la paz".—Alemania cree que se refería a China

LONDRES, octubre 5. (P) — El gabinete inglés se reunirá mañana en una importante sesión en la cual, según se dijo en círculos bien informados esta noche, el discurso pronunciado por el presidente Roosevelt en Chicago será discutido detenidamente.

El discurso del ejecutivo americano fue recibido con gran interés y mucho entusiasmo en Londres. En círculos allegados al gobierno dijeron que tendía a reforzar la demanda de Francia e Inglaterra para que se retiren los voluntarios de la guerra civil española.

Declararon que era bienvenido especialmente en estos momentos, siendo así que Italia y Alemania serán impresionados con el discurso y que también hace mucho para arreglar el camino para la proyectada conferencia de signatarios del pacto de nueve potencias sobre la crisis japonesa, convocada por la Liga.

La oficina de Relaciones Exteriores, fuera de demostrar "evidente interés", siguió su costumbre de abstenerse de hacer comentarios al discurso del jefe de un estado.

En círculos bien informados se interpretó el discurso como una fuerte censura a los métodos de los estados totalitarios. Bienvenido, dice, en estos días cuando las democracias deben resguardarse contra la propaganda del frente anti-comunista, tanto como de la propaganda por la cual se preocupan tanto los estados totalitarios.

El hecho de que las dos formas de propaganda se extienden fuera de sus fronteras poniendo en peligro las democracias dio una nota particularmente oportuna al discurso, dijeron en tales círculos.

El discurso tendrá grandes repercusiones, dicen en Francia
PARIS, octubre 5. (P) — Un vocero de la oficina de Relaciones Exteriores dijo que el discurso del presidente Roosevelt en Chicago, en el cual abogó por la paz, marca la "verdadera entrada de la gran fuerza moral de los Estados Unidos" en los perturbados asuntos mundiales.

"El discurso tendrá repercusiones tremendas", dijo el vocero. "El apoyo de los Estados Unidos a las naciones que están luchando para preservar la paz significa que estas serán reforzadas enormemente."

"Aquellos responsables por el estado de anarquía internacional tendrán que pensar dos veces antes de que cometan nuevas depredaciones."

Despierta júbilo en Ginebra
GINEBRA, octubre 5. (P) — La apelación del presidente Roosevelt en pro de un "esfuerzo concertado" para restaurar la tranquilidad internacional ha creado un sentimiento de júbilo en los círculos de la Liga esta noche.

Informe sobre el discurso de Chicago fueron recibidos en momentos en que el informe de la Liga condenando al Japón por el conflicto chino seguía su curso natural a través de los comités hasta las Asambleas.

El vocero de la Liga expresó particular satisfacción por las declaraciones del presidente de que no hay manera de que una nación escape por medio del aislamiento o la neutralidad.

Italia está entre las naciones "amantes de la paz"
ROMA, octubre 5. (P) — En círculos bien informados se dijo que la referencia del presidente Roosevelt en su discurso de

Chicago a las naciones amantes de la paz puede ser aplicada también a Italia y llamaron la atención al discurso de Mussolini en Berlín, en el cual el Duce expresó la creencia de que la paz resultaría de su reunión con Hitler.

Los observadores agregaron que la disposición de Italia de entrar en negociaciones con Inglaterra para arreglar sus diferencias era una buena indicación de que Italia no quiere la guerra, agregando que en la situación del Mediterráneo en el "estado de anarquía internacional" Rusia es la culpable y no Italia. No se obtuvo reacción oficial, debido a que el discurso de Roosevelt no fue mencionado siquiera en la prensa italiana.

Alemania cree que Roosevelt se refería a la situación en China
BERLIN, octubre 5. (P) — En los círculos oficiales de aquí están tratando de abstenerse de comentar el discurso del presidente Roosevelt en pro de la paz universal.

(Segue en la quinta página)

El aviador Dahl esperaba se le absolviera ayer

La sentencia será enviada a Franco para su aprobación o clemencia

SALAMANCA, España, octubre 5. (P) — Harold E. Dahl, el aviador de Illinois que se enlistó en la aviación del gobierno español y que fue tiroteado viéndose obligado a aterrizar en territorio insurgente, fue llevado ante un tribunal militar en un gran salón de un antiguo palacio moro. En menos de una hora hizo su historia el aviador, manifestando que él fue a España como instructor, pero que fue obligado a pelear. La Corte no dará su fallo hasta el jueves a las dos de la tarde. El veredicto debe ser enviado al general Franco para su aprobación o clemencia.

Dahl entró al salón del juzgado militar a la una de la tarde, en compañía de tres rusos, también aviadores, que le seguían en el juicio, con la acusación de "rebelión".

El americano llevaba puestos un pantalón nuevo y chaqueta que le fueron traídos por la señora de Mérito, esposa de su abogado defensor e hija del ministro de Bolivia en París, desfilando con ellos los cubrecabezas que había usado desde su captura por los rebeldes.

Un telegrama de Mrs. Dahl, que está esperando en Francia la decisión del fallo, llegó en el momento que principiaba el sumario. Y decía: "El corazón y los buenos deseos de todo el mundo están contigo; amor.—Edith."

El coronel Federico Acosta y cuatro capitanes componían la mesa de la Corte, actuando de fiscal el capitán Espinosa.

El público fue admitido y llenó la sala pronto; los jueces, en uniforme, esperaban mientras Dahl conferenciaba con su defensor.

Mientras el prisionero estaba sentado en un banco en medio del salón, se leyó su historia: Principiando con su marcha a Méjico donde, según dice, le fueron "rodeados" \$1,500 al mes para tomar por el gobierno de Madrid, y terminando con su captura por los insurgentes. Dahl relató que nunca hubo más de cinco pilotos americanos al servicio del gobierno y que en la actualidad no había ninguno. Dijo que había vivido en máquinas rusas.

El prisionero también manifestó que después de una operación en Francia regresó a Valencia a coger su paga, pero que en su lugar fue obligado a pelear. Testificó que tenía una comisión de oficial de reserva en la aviación americana de los Estados Unidos.

"PUEBLOS INOCENTES SON SACRIFICADOS CRUELMENTE", DECLARA EL PDTE. ROOSEVELT
(continuación de la primera página)

asesinados de manera inmisericorde con bombas lanzadas desde el aire.

"En tiempo de la llamada paz, se están atacando y echando a pique barcos por submarinos, sin causa o notificación previa."

Crítica a los que toman parte en guerras civiles de otros países
"Algunas naciones están fomentando y tomando parte en guerras civiles de naciones que nunca les han hecho mal alguno."

"Naciones que piden libertad para ellas se la niegan a otras."

"Pueblos inocentes, naciones inocentes están siendo sacrificados cruelmente a una sed de poder y supremacía que está desprovista de todo sentido de justicia y consideración humana."

Dijo que si tales actos se extienden al mundo en general "nadie debe imaginarse que América escapará, que puede esperar misericordia."

Las cosas de que habló, dijo, se referían a "definidas violaciones" de acuerdos, y nombró a tres especialmente: El covenant de la Liga de las Naciones, el pacto Briand-Kellogg contra la guerra y el tratado de nueve potencias, garantizando la integridad territorial de China.

Dijo como el antidoto para estas calamidades lo siguiente: "Las naciones amantes de la paz deben hacer un esfuerzo concertado de oposición a esas violaciones y a aquellos que ignoran los instintos humanos y hoy están creando un estado de anarquía internacional e inestabilidad de la cual no hay escape por medio de simple aislamiento o neutralidad."

"La guerra es un contagio, bien sea declarada o no declarada", dijo en otro punto. "Puede engolfar a Estados y pueblos remotos de la escena original de hostilidades."

"Si nosotros estamos determinados a mantenernos fuera de una guerra; sin embargo, no podemos asegurarnos contra los devastadores efectos de la guerra y los peligros de vernos complicados."

"Estamos adoptando las medidas que pueden disminuir el riesgo que la referencia del presidente Roosevelt en su discurso de

Chicago a las naciones amantes de la paz puede ser aplicada también a Italia y llamaron la atención al discurso de Mussolini en Berlín, en el cual el Duce expresó la creencia de que la paz resultaría de su reunión con Hitler.

(Segue en la quinta página)

Higinio Arbo, grato como ministro paraguayo en Buenos Aires

ASUNCION, octubre 5. (P) — El presidente Paiva dictará hoy un decreto nombrando ministro en Buenos Aires al doctor Higinio Arbo, quien acaba de ser declarado persona grata para ese cargo por el gobierno argentino.

Zubizarreta habla sobre el Chaco
Gerónimo Zubizarreta, presidente de la delegación del Paraguay a la Conferencia de Paz, pronunció anoche una conferencia sobre el pleito del Chaco, dedicada exclusivamente a altos jefes del ejército y de la marina.

El gobierno ha creado una sección especial anexa a la cancillería para atender los asuntos de la Conferencia de Paz del Chaco.

Vuelven a condenar a muerte a Ramón Cota
TRENTON, N. J., octubre 5. (P) — Ramón Cota, convicto del asesinato de su esposa con un martillo, en su casa de los suburbios de Trenton, fue condenado por segunda vez a morir en "la silla eléctrica" la semana que comienza el día 15 de noviembre.

Cota, que había sido sentenciado a morir en el mes de enero pasado obtuvo la anulación de su sentencia por una apelación interpuesta en el Tribunal de Errores y Apelaciones.

John J. Boscarelli, abogado defensor del ex soldado, dijo que pediría la conmutación de la pena a la Junta de Perdonos.

Cota fue convicto en el mes de diciembre del año pasado. La policía declaró que el mismo criminal les condujo al lugar en que había enterrado a su esposa, en un hoyo del sótano de su casa.

Incendio en domicilio de hispanos en Brooklyn
Ayer a las ocho de la mañana se declaró un incendio en el edificio número 134 de Pearl Street, Brooklyn, el cual consta de diez apartamentos ocupados por familias hispanas.

El fuego fue descubierto en el apartamento número ocho, ocupado por Francisco y Nieves Rodríguez, que tienen cuatro hijos. Juan Negron, que habita el número diez fue el primero que se dio cuenta del fuego y avisó a la señora Nieves Rodríguez que aún estaba en la cama, y puso a los niños a salvo. El señor Rodríguez se hallaba en su trabajo.

Cooperaron a sacar los niños, Federico Monje, Guillermo Santos, Fernando Ruiz y Antonio Mercado. Dos apartamentos quedaron destruidos.

Cadetes argentinos visitan a cadetes turcos
ESTAMBUL, octubre 5. (P) — Los oficiales y cadetes de la fragata "Presidente Sarmiento" visitaron hoy la Academia Naval en Halka, en una de las islas Príncipe, en el mar de Mármara. Fueron recibidos muy cordialmente por el personal y cadetes de la Academia, quienes los agasajaron con un té. Los argentinos dijeron que conservaban una impresión muy grata del agasajo.

La primera acción de Bruno Mussolini en España fué el bombardeo de Valencia
Dice en Roma que no se le dejará ir a lugar de su gro. — Bien protegido por los cazadores italianos. Las provisiones de guerra rusas para España

Comentando una reciente acción de su hijo, Mussolini, "Bruno es un idealista y le hacer lo que quiere. Mejor que le apruebo."

Provisiones rusas para España
Virginia Gayda, autora de "Giornale D'Italia" que había enviado más de 300,000 francos (\$15,000,000) en materiales de guerra al gobierno español en los últimos ocho meses.

Declaraba Gayda que las provisiones rusas para Valencia habían multiplicado 27 veces sobre un período igual antes de la guerra civil española.

"Hemos revelado ya el oficial del Soviet de ayudar a los españoles directamente. A las palabras han seguido actos. Armas, municiones y pertos técnicos han sido enviados al territorio rojo de España, grandes cantidades."

"Un despacho de Barcelona veló recientemente que el Duce estaba de acuerdo en aportar 20,000,000 de rublos para ayudar al gobierno catalán."

(El rublo está valuado en por dólar, por un decreto del Duce.)

Declaraba que Dino Grandi había informado al Comité de Intervención de Londres "que raramente cruzan el Mediterráneo barcos rusos con provisiones de guerra para España."

Los nuevos refuerzos enviados a España se veían como combustible para la maquinaria de guerra insurgente y como refuerzo para la posición de Mussolini en sus tratos con Francia e Inglaterra para la retirada de los italianos en España.

La presencia del joven Bruno, se decía, aumentaría el espíritu de las legiones de camisas negras que pelean con Franco, demostrando que el Duce les apoya de todo corazón.

Los fascistas creían, sin embargo, que la iniciativa de la aventura había sido de Bruno, más bien que de su padre. Creían que no se permitiría al joven arriesgarse en ninguna zona de guerra peligrosa y que estaría bien protegido por los cazadores italianos.

(Valencia, en cuyo bombardeo se dice tomó parte Bruno, se encuentra lejos del frente de combate.)

Bruno, en quien se ve el exponente del lema de su padre, "viva entre el peligro", es un veterano de la guerra de Etiopía.

Píldoras de Vida del Dr. Ross
El Remedio Vegetal Casero para el Estreñimiento
De Venta en Todas Partes

(Segue en la quinta página)

La primera acción de Bruno Mussolini en España fué el bombardeo de Valencia

Dice en Roma que no se le dejará ir a lugar de su gro. — Bien protegido por los cazadores italianos. Las provisiones de guerra rusas para España

Comentando una reciente acción de su hijo, Mussolini, "Bruno es un idealista y le hacer lo que quiere. Mejor que le apruebo."

Provisiones rusas para España
Virginia Gayda, autora de "Giornale D'Italia" que había enviado más de 300,000 francos (\$15,000,000) en materiales de guerra al gobierno español en los últimos ocho meses.

Declaraba Gayda que las provisiones rusas para Valencia habían multiplicado 27 veces sobre un período igual antes de la guerra civil española.

"Hemos revelado ya el oficial del Soviet de ayudar a los españoles directamente. A las palabras han seguido actos. Armas, municiones y pertos técnicos han sido enviados al territorio rojo de España, grandes cantidades."

"Un despacho de Barcelona veló recientemente que el Duce estaba de acuerdo en aportar 20,000,000 de rublos para ayudar al gobierno catalán."

(El rublo está valuado en por dólar, por un decreto del Duce.)

Declaraba que Dino Grandi había informado al Comité de Intervención de Londres "que raramente cruzan el Mediterráneo barcos rusos con provisiones de guerra para España."

Los nuevos refuerzos enviados a España se veían como combustible para la maquinaria de guerra insurgente y como refuerzo para la posición de Mussolini en sus tratos con Francia e Inglaterra para la retirada de los italianos en España.

La presencia del joven Bruno, se decía, aumentaría el espíritu de las legiones de camisas negras que pelean con Franco, demostrando que el Duce les apoya de todo corazón.

Los fascistas creían, sin embargo, que la iniciativa de la aventura había sido de Bruno, más bien que de su padre. Creían que no se permitiría al joven arriesgarse en ninguna zona de guerra peligrosa y que estaría bien protegido por los cazadores italianos.

(Valencia, en cuyo bombardeo se dice tomó parte Bruno, se encuentra lejos del frente de combate.)

Bruno, en quien se ve el exponente del lema de su padre, "viva entre el peligro", es un veterano de la guerra de Etiopía.

Píldoras de Vida del Dr. Ross
El Remedio Vegetal Casero para el Estreñimiento
De Venta en Todas Partes

(Segue en la quinta página)

Hay una GRAN diferencia en la Leche
Sólo **Sealect Milk**

ES LO SUFICIENTEMENTE BUENO PARA SU NIÑO

● La Leche Sheffield SEALECT Gran A es para los padres que saben que mejor leche es la mejor inversión para sus niños.

Es extra buena porque proviene de mejores manadas — a prueba de toda culina. Su pureza está cuidadosamente protegida desde la granja hasta su consumo.

Los niños notan en seguida la diferencia en la Leche SEALECT. Les gusta más y la nutrición y vitaminas adicionales son mejores para ellos.

SHEFFIELD Sealect MILK
"LA LECHE QUE SABE A CREMA"

524 W. 57th Street, New York City
Teléfono: COLUMBUS 5-8400

(Segue en la quinta página)

(Segue en la quinta página)

Colombia ha concedido el derecho de asilo en su Legación en España

La cancillería está estudiando una convención propuesta por la Argentina a los gobiernos de América. Completará los convenios de Habana y Montevideo

BOGOTÁ, Colombia, octubre 5.—Refutando a órganos de oposición que han venido afirmando que la legación de Colombia en Madrid no ha querido reconocer el derecho de asilo para perseguir los políticos, "El Espectador", periódico liberal, hace saber que la cancillería está estudiando el texto de una convención propuesta a los gobiernos de América por el gobierno argentino, la cual, dice, está encaminada a completar, de acuerdo con la experiencia que ha suministrado la guerra española, los convenios de La Habana y Montevideo sobre el mismo tema y los cuales han sido ratificados por Colombia. Parece que el estudio de la convención argentina está muy avanzado, y que próximamente se dará respuesta al gobierno de Buenos Aires, aceptándole con pocas salvedades.

A guisa de ilustración sobre los antecedentes en la práctica y la teoría del asilo político en Colombia, y de cómo se ha procedido en el caso de España, el periódico publica párrafos del preámbulo de la Memoria de la cancillería, que está en prensa y que pronto será presentada al congreso.

"Otro problema que se suscitó en España y que se ha burocratizado por analogía, dentro de las normas del derecho internacional americano, ha sido el llamado Asilo Político. En el último tiempo las opiniones de casi todos los gobiernos de este Continente se han concertado en dos pactos multilaterales, los de La Habana y Montevideo, para reconocer carácter de institución humanitaria al asilo en las legaciones y definir sus limitaciones y modalidades. Este gran progreso del derecho internacional americano es de fecha reciente. Sin salirnos de nuestra historia, vemos que hacia 1837, refiriéndose a los asilados de países vecinos, asentaba el general Santander en su Mensaje al congreso: "Es innegable la justicia del derecho sagrado de asilo que nuestras leyes conceden a los extranjeros; pero es también necesario al concederlo, cuidar de que el no sirva de salvaguardia para que se comprometan la paz y la tranquilidad de los países vecinos y amigos." En 1885 el secretario de Relaciones Exteriores, don Vicente Restrepo, negaba en una circular al cuerpo diplomático residente en Bogotá el derecho de conceder asilo "a personas hostiles comprometidas en la actual contienda civil". En cambio, en 1892, en respuesta a una pregunta de la legación de Francia, el ministro de Relaciones Exteriores, don Marco Fidel Suárez, resumía magistralmente la teoría del asilo diplomático reconociendo la facultad de concederlo por las le-

LA LIGA PROPONE UNA JUNTA DE NUEVE POTENCIAS PARA DECIDIR SOBRE EL JAPON

(Continuación de la primera página)

resolución fué presentada a la Asamblea las obligó a abstenerse de votar. Antes de que el Comité actuara, William J. Jordan, representante de Nueva Zelanda, explicó su esfuerzo sin éxito para reforzar el borrador de la resolución.

Jordan dijo que su propuesta era que se enmendara el último párrafo para que dijera: "Los miembros de la Liga deben considerar la manera de impedir al Japón que continúe su actual forma de agresión."

En esta propuesta, dijo, las naciones se abstuvieron de votar, cuatro se opusieron y tres votaron en favor.

La primera reacción extraoficial japonesa aquí acerca de la proposición de una conferencia de nueve potencias fué que era demasiado temprano en las operaciones militares para pensar en tal conferencia.

Además de sus recomendaciones, el subcomité aprobó que se pidiera a los miembros de la Liga que consideren qué ayuda pueden dar a China en vista de la invasión japonesa. La delegación china en una declaración dijo que la ayuda debe ser en forma de provisiones y ayuda financiera.

El plan de la Liga es que el presidente de la Asamblea envíe invitaciones a los estados que son miembros de la Liga y firmaron el tratado de nueve potencias, y cuando éstos se reúnan, invitar a los Estados Unidos y el Japón, los

dos signatarios del tratado, pero que no son miembros de la Liga, para que se unan a la conferencia. También se entiende que otros países que tienen intereses especiales en el Lejano Oriente serán invitados.

El informe del subcomité declaró que "no se puede admitir ya que el actual conflicto en el Lejano Oriente, el cual se ha demostrado que comprende violación de las obligaciones contraídas por el Japón en tratados, puede ser arreglado solamente entre China y Japón."

"Al contrario, toda la situación debe tomarse en consideración completa, particularmente cualquier medida apropiada por la cual puede restablecerse la paz en conformidad con los principios del covenant y el Derecho Internacional."

La situación actual de China no es asunto que concierne sólo a los dos estados en conflicto, ni, en grado un poco menor, a todos los Estados.

"Muchas potencias están afectadas directamente ya en las vidas de sus ciudadanos y sus intereses materiales, pero aún más importante que esto es el interés que todos los Estados deben sentir en la restauración y el mantenimiento de la paz."

"Este es, en realidad, el objeto fundamental de la existencia de la Liga. Así es que tiene el deber, lo mismo que el derecho, de tratar de lograr una rápida restauración de la paz en el Lejano Oriente."

Fracasan de nuevo los japoneses en un fuerte ataque a los chinos en Shanghai

Gran actividad aérea de los japoneses no logra desalojar a los heroicos chinos. Japón dice tener supremacía en el aire. —Marinos americanos retirados

SHANGHAI, octubre 5. (AP).—Los japoneses se empeñaron en combates cuerpo a cuerpo en un sangriento encuentro con las tropas chinas hoy, pero de nuevo fracasaron en sus esfuerzos para desalojar a los defensores de Shanghai de la serie de fortalezas en miniatura.

La batalla se convirtió en una fuerte prueba entre los aeroplanos de bombardeo japoneses y los soldados chinos fuertemente atrincheros con ametralladoras, los dos lados causando grandes pérdidas, pero sin resultado definitivo antes de que la encarnizada lucha se suspendiera al entrar la noche.

Los aeroplanos de bombardeo japoneses, lanzando sus mortíferas cargas a 40 yardas de distancia del angosto Soochow Creek, hicieron retirar temporalmente a los marinos de los Estados Unidos de sus posiciones en la línea fronteriza del barrio internacional.

El general John C. Beaumont ordenó a los marinos que salieran de la línea de fuego, cuando la metralla de 15 bombas japonesas, lanzadas a uno de los molinos de trigo más grandes de China, cayó a sus puestos de guardia. Dos horas más tarde los marinos regresaron a sus barricadas.

Los japoneses, declarando que habían logrado ya una supremacía indiscutible en el aire, atacaron por esta vía aquí, en Nanking y en Taiyuanfu, capital de la provincia de Shansi, en el norte.

Las baterías anti-aéreas chinas y los aeroplanos de caza hicieron retirar a una flota de seis aeroplanos en Nanking después de que habían lanzado una docena de bombas. Se dijo que en Taiyuanfu fué destruido un aeroplano, junto con cinco aeroplanos chinos.

El temor de nuevos ataques aéreos a Canton, puerto del sur de China, aumentó después de informes de que los japoneses habían ocupado tres islas, construyendo un aeródromo en la más grande, cerca de la costa de la provincia de Kwangtung y de la desembocadura del río Canton.

Los japoneses admitieron que habían sido rechazados en su avance en el distrito nativo de Chapei y la demolida estación del norte, en el barrio internacional de Shanghai.

Solamente diez yardas separaban a los enemigos en muchos puntos de la línea china. Usando una fonda como fortaleza, los chinos atacaron poco después del mediodía, atrapando a los japoneses en un mortal fuego de ametralladoras y granadas de mano en varios lugares. Tiradores furtivos les obligaban a retroceder disparándoles desde nichos de ametralladoras situados en todas las casas pequeñas de la región.

El teatro Panteón, centro de una semana de gran lucha, se convirtió en un verdadero infierno con los japoneses atrincheros en la puerta de atrás y los chinos en la de adelante.

El arma más efectiva de los japoneses fué la fuerza aérea, la cual funcionó casi sin oposición desde bases solamente a pocas millas de las líneas. Además del molino, las bombas japonesas hicieron blanco en varios lugares

de la región de la batalla, incluyendo a la Estación del Norte. Los aeroplanos de bombardeo regresaron de nuevo más tarde a la devastada área industrial de Pootung, al frente de Shanghai.

Un vocero japonés declaró que unos 300 aeroplanos chinos habían sido destruidos en la guerra no declarada. Los expertos militares extranjeros, inclinados a dar crédito a la declaración de supremacía en el aire de los japoneses, calcularon que las fuerzas aéreas chinas contaban solamente con unos 200 aparatos al principio de las hostilidades, hace tres meses y dijeron que sin duda habían sufrido graves golpes.

"Por algún tiempo solamente un aeroplano chino ha tomado parte en operaciones en la región de Shanghai y ha habido solamente informes de vez en cuando sobre actividades de aviación china en otros lugares. Un vocero japonés declaró que los aeroplanos que le quedan a China fueron llevados al interior en pequeños escuadrones. El escuadrón de destroyers americanos que está en Chefoo permanecerá allí temporalmente, según decidió el almirante Harry E. Yarnell, comandante de la flota asiática de los Estados Unidos. Solamente si los chinos cumplen la amenaza de volar el dique del puerto el escuadrón se moverá tres o cuatro millas mar adentro.

Despachos del norte de China dicen que el general Li Fu Ying, comandante de la división 61 en el norte, fué ejecutado por abandonar la ciudad de Tatungfu, en la línea de avance de los japoneses, violando las órdenes de defenderla a toda costa.

En Shanghai un comité americano estudiaba la manera de gastar los \$50,000 que la Cruz Roja dedicó a la ciudad, y en Nanking el embajador de los Estados Unidos, Nelson T. Johnson, estaba llevando a cabo una investigación sobre las necesidades de auxilio en otras partes.

Pidense mejoras en la guardia nacional por el Gob. Winship

Martínez Nadal y Winship embarcan mañana hacia San Juan, Puerto Rico

WASHINGTON, octubre 5. (AP).—El gobernador Blanton Winship de Puerto Rico confirió con el comandante general A. H. Blandin del Departamento de la Guerra, en relación con ciertas mejoras en la Guardia Nacional de Puerto Rico. El gobernador Winship trata de que se mejoren los campamentos y los campos de tiro al blanco.

Añadió, refiriéndose a los planes que habían sido hechos para hacer uso del buque "Leviathan" como un hotel de turistas en la bahía de San Juan, que la idea de obtener permiso para tal cosa había sido abandonada ya, toda vez que la Comisión Marítima había decidido que el barco debía ser vendido como hierro viejo.

Aeropuerto de San Juan

WASHINGTON, octubre 5. (AP).—El gobernador Winship confirió con funcionarios del Departamento de Comercio de Estados Unidos sobre mejoras en el aeropuerto de San Juan, Puerto Rico.

Manifestó el gobernador a los periodistas que embarcaría el jueves hacia Puerto Rico a bordo del vapor "Cosmo".

En el mismo buque saldrá hacia dicha isla el licenciado Rafael Martínez Nadal, presidente del Senado Insular y del partido Unión Republicana. El señor Martínez Nadal dijo que los radiólogos del Johns Hopkins Hospital, donde ha sido sometido a un tratamiento, le aconsejaron que desde hoy podría dejar los tratamientos diarios a que se le venía sometiendo en el referido hospital de Baltimore.

Un permiso

WASHINGTON, octubre 5. (AP).—El Departamento de Trabajo informó al Comisionado Residente de Puerto Rico en esta capital señor Santiago Iglesias que había concedido permiso a la Colette Manufacturing Co., de Santurce, P. R., para que pueda llevar a la isla a un francés y a su esposa para trabajar permanentemente con la compañía.

Personas relacionadas con el señor Iglesias informaron que desde 1935 se han estado haciendo gestiones para obtener permiso de que Charles Anne Petetin y su esposa Jeanne Petetin pudieran entrar en Puerto Rico.

Ambos se encuentran ahora en Santo Domingo. El Departamento de Trabajo dijo que instruirá al Cónsul Americano en Santo Domingo que vise los pasaportes de la pareja.

Brasil crea legación en Centro América

RIO DE JANEIRO, octubre 5. (AP).—La Cámara de Diputados aprobó un proyecto creando una legación brasileña en Centro América con sede en Guatemala, abarcando Honduras, el Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. También aprobó otro proyecto estableciendo una legación en Finlandia con acción sobre Estonia, Letonia, Lituania.

Los acusan de pasar billetes de banco falsos

FILADELFA, octubre 5. (AP).—Cinco hombres y una mujer sufrieron juicio hoy en el Tribunal Federal acusado de pasar billetes falsos de \$10, en dos estados durante la temporada de navidades de 1936. La señora Hutchings y un hijo se confesaron culpables de la acusación de pasar e intentar pasar billetes falsificados.

RECORDATORIO

REGISTRAOS — DE LO CONTRARIO NO PODREIS VOTAR

Semana de Registro:
LUNES (4 DE OCTUBRE) A
SABADO (9 DE OCTUBRE)

Los registros estarán abiertos de 5 P.M. a 10:30 P.M.
Sábado (9 de Octubre) de 7 A.M. a 10:30 P.M.

REGISTRAOS — PARA QUE PODAIS VOTAR POR

FIORIELLO H. LAGUARDIA

THOMAS E. DEWEY

Comité Pro Elección de Thomas E. Dewey para "District Attorney, New York County."

DIVISION HISPANICA
7 East 44th St., Nueva York
Tel. MUerry Hill 2-9280, Ext. 56

Las acciones en Wall St. bajan varios puntos

(Continuación de la primera página)
tional Nickel, American Smelting, Chrysler y Loew's.

También bajaron las acciones en Londres cotizándose la U. S. Steel a 75½, en su cierre; General Motors 37 17-32; Chrysler 87 21-32; New York Central 26¼ e International Nickel 49¾.

En ningún tiempo, antes del mediodía de ayer el volumen de las transacciones fué grande, aunque el total de acciones vendidas en las dos primeras horas ascendía a 630,000 contra 240,000 que se vendieron anteayer.

El espectáculo de la United Steel que bajó a un nuevo nivel por el año descorazonó y causó mal efecto.

Terminó la lucha entre socialistas en la isla de P. R.

Bolívar Pagán y P. Rivera Martínez se abrazan en el Campo del Morro

SAN JUAN, P. R., octubre 5. (S.E.).—Al saludarse en el Campo del Morro los dos líderes en oposición dentro del Partido Socialista Puertorriqueño, señores Bolívar Pagán y Rivera Martínez, se abrazaron efusivamente y entre ambos se cruzaron frases amistosas.

Se celebraba en el Morro una parada en honor a los miembros del Gabinete del Gobernador. Un redactor de "El Imparcial" se encontraba en Fortaleza y al llegar el Comisionado Rivera Martínez lo invitó a ir a la parada.

Al llegar al Morro estaba allí el senador Bolívar Pagán hablando con varios amigos. Al ver que el señor Rivera Martínez había llegado, el senador Pagán se acercó y muy cariñosamente le dijo:

"Oh Pedro, ¿cómo estás?, estrechándole la mano. Ambos se abrazaron efusivamente.

Después, ambos, acompañados de los reporteros, continuaron cruzándose frases amistosas. Todos los que veían a los señores Bolívar Pagán y Rivera Martínez hablando tan amigablemente, les causaba extrañeza.

El Coronel Wright, les dijo a ambos, en castellano:

"En los periódicos está bien la pelea, pero aquí no. Los buenos amigos sólo discuten en los periódicos."

Al regreso, el senador Bolívar Pagán invitó al Comisionado del Trabajo a ir en su auto. Este accedió.

El juez Martín Travieso en favor de la elección de Mahoney como alcalde

Celebróse ayer un almuerzo en honor a Mahoney en Columbia University Club. Muchos hispanos asistieron al acto. Promesa de más protección policial

Celebróse ayer un almuerzo en honor al juez Jeremiah T. Mahoney, candidato demócrata para el puesto de alcalde de la ciudad de Nueva York, cuyo acto fué organizado por el doctor José A. López Antongiorgi, y al cual asistieron, además del juez Mahoney y del doctor López Antongiorgi, las siguientes personas: doctor Pedro N. Ortiz, Hon. Martín Travieso, juez asociado de la Corte Suprema de Puerto Rico que se encuentra de vacaciones en la ciudad de Nueva York; Hon. James J. Lanzetta, congresista; Walter McK Jones, miembro del Comité Nacional Demócrata en representación de Puerto Rico; Albert J. Anteau; doctor J. N. Goodman; el juez Goldstein; Henry Ortega; Frank Goodman, G. Cornell Toster, ex miembro del cuerpo diplomático de Estados Unidos, el señor Florencio Ruiz de la Rosa y un representante de LA PRENSA. El almuerzo se verificó en el "Columbia University Club."

Todos los que hicieron uso de la palabra en dicho acto se manifestaron en favor de la elección del juez Mahoney para el cargo de alcalde de la ciudad de Nueva York.

El Juez Travieso

Uno de los oradores, el juez asociado Hon. Martín Travieso, dijo que autorizaba a los presentes a decir a los puertorriqueños, en su nombre, que todos deben votar por el candidato demócrata e hizo hincapié en que si pudiera permanecer más tiempo en la ciudad y si su puesto se lo permitiera, hablaría públicamente en favor de Mr. Mahoney.

El referido candidato hizo uso también de la palabra y dijo que "el Departamento de Policía, así como el Departamento de Bomberos de la ciudad de Nueva York están desmoralizados". Manifestó en el curso de su extensa peroración que haría todo lo posible porque las autoridades policíacas brindaran la mayor protección a los ciudadanos y dijo que la culpa no es de los agentes individualmente, sino "de la organización y del individuo que está a la cabeza de la misma."

Reconocimiento

El juez prometió dar el debido reconocimiento a todas las razas que integran esta ciudad y dijo estar seguro que sería el próximo alcalde de Nueva York después del día dos de noviembre próximo. Hizo también una síntesis de la administración federal y afirmó que seguiría las mismas

normas de ésta una vez que fuese electo. Hizo después uso de la palabra el congresista Lanzetta. Este manifestó, entre otras cosas que "veía cómo Mahoney no saldría triunfante en las elecciones de este año."

Habló después el señor McK Jones. Este manifestó que todos los puertorriqueños deben ser demócratas porque ha sido de dicho partido que han obtenido más el tiempo que Puerto Rico ha estado bajo la dominación de Estados Unidos. Citó la aprobación de la Acta Orgánica por Woodrow Wilson y la inversión de grandes cantidades de dinero por la administración federal en la rehabilitación de la isla como una de las razones por qué los naturales de Puerto Rico deben de respaldar el referido partido político y sus candidatos.

Consumió entonces un turno el juez Travieso.

Doctor López Antongiorgi

Habló además el doctor López Antongiorgi, quien también se refirió a la situación política en Nueva York, anunciando que permanecería en esta ciudad hasta después de las elecciones cuando "con seguridad sabremos que el juez Mahoney será el próximo alcalde."

Consumió turno después el doctor Pedro N. Ortiz. Este dijo que lucharía abiertamente en favor de la candidatura demócrata, apun- tando que "La Guardia nada ha hecho para que los puertorriqueños que residen en esta ciudad estén agradecidos y le den sus votos."

Significaron en el uso de la palabra los señores Alberto Amateau, el juez Goldsmith, el señor Henry Ortega, Mr. Toster y el señor Florencio Ruiz de la Rosa.

Actuó como maestro de ceremonias el doctor Goodman a cuyo cargo estuvo la presentación de los oradores.

El día 14 de octubre, el señor Ortiz, el señor Goldsmith, el señor Henry Ortega, Mr. Toster y el señor Florencio Ruiz de la Rosa.



Ondulado permanente

\$1

NADA MAS QUE PAGAR

El último y más genuino Croquignole, incluyendo shampoo, acondicionador y secado.

MANHATTAN BEAUTY SHOP

60 E. 14th St., Opposite R. Klein, GR. 5-9828

TRIFFINO GARCIA, PRESO EN PTO. ALEGRE, SERA TRASLADADO BAJO CUSTODIA A RIO

RIO DE JANEIRO, octubre 5. (AP).—Despachos de Porto Alegre decían hoy que Trifino Correa, ex capitán del ejército arrestado ayer bajo el cargo de incitar a la revuelta a los oficiales de la Tercera Zona Militar, será traído a Rio de Janeiro mañana bajo custodia armada. Agregaban los despachos que Correa "frecuentaba los más altos círculos políticos de Porto Alegre" en donde "vivía en la residencia de un alto funcionario del Estado."

Correa comandaba las tropas de la vanguardia revolucionaria en Rio Grande do Sul, con lo cual figuró durante un tiempo entre los asociados más cercanos tanto del presidente Getulio Vargas, líder de esa revolución, como del general Flores da Cunha, también miembro de la revolución y actual gobernador de Rio Grande do Sul, quien está en malas relaciones con el presidente Vargas.

Los despachos decían que Correa, quien participó en la revuelta comunista del ejército en noviembre de 1935, había huido después de su arresto y se había mantenido en contacto con otros participantes fugitivos de ese levantamiento que hoy viven en Buenos Aires y Montevideo.

Publica la petición de estado de guerra

RIO DE JANEIRO, octubre 5. (AP).—El gobierno da a la publicación el memorial enviado al presidente Getulio Vargas el 29 de septiembre por los ministros de Guerra y Marina, general Enrico Galvão Dutra y almirante Aristides Gathim pidiendo la declaración del estado de guerra, el cual fué luego decretado y puesto en vigor el domingo.

En el memorial los ministros declaraban que activa maquinaria comunista había continuado después de ser reprimida la revuelta comunista de noviembre de 1935, y que "a pesar de enérgicos esfuerzos el crimen de lesa patria del 27 de noviembre de 1935 estaba listo para repetirse con mayor energía y con más seguridad de éxito." Concluía diciendo que el régimen

No cobrará extra la Cía. de teléfonos por los de mano

La Comisión de Servicios Públicos ordenó a la Compañía de Teléfonos de Nueva York que eliminara todos los cargos mensuales por concepto de teléfonos de mano, a contar desde el primer periodo después del día primero de enero de 1938. El cargo por estos teléfonos de mano fué reducido a principios de este año, de 15 a 10 centavos. La medida, anunció la Comisión, será efectiva para todos los lugares en que opere la compañía neoyorquina, incluyendo la mayor parte del Estado de Nueva York.

Record de fracturas roto por familia de Hudson

HUDSON, N. Y., octubre 5. (UP).—La familia May no intentó establecer un record, pero ahora se cree tener uno, y es el siguiente: Jack May se fracturó los brazos cuatro veces, Joseph ha tenido tres fracturas y Jimmy dos. Total, nueve.

ESTA NOCHE SE ENFRENTARAN VICENTE LOPEZ Y J. LONDOS EN LUCHA A TIEMPO ILIMITADO

El debut del formidable luchador mejicano se verificará en el Hippodrome—Ambos tratan de reconquistar el campeonato mundial.—Programa suplementario

Vicente López, el gigante mejicano que detentó el campeonato mundial de lucha libre y que ha venido al Este, procedente de Los Angeles, California, a iniciar una campaña que espera le restituya el título, hará esta noche su debut neoyorquino en el Hippodrome enfrentándose con Jim Londo, también ex campeón del mundo y a quien animan casualmente los mismos propósitos. El "match" será a tiempo ilimitado, es decir, hasta que se decida a favor de uno u otro.

La meteórica carrera de López despertó desde un principio viva curiosidad en esta parte del país, donde había gran interés por verle en acción. El mejicano, después de distinguirse extraordinariamente como Capitán del equipo de lucha de la Universidad de Idaho, donde también jugó fútbol, se hizo profesional del "catch-as-catch-can" y en 1935 ganó en Los Angeles un torneo de eliminación organizado allí para determinar a un sucesor a Ed Lewis "El Estrangulador." Para conquistar la corona tuvo que derrotar, uno tras uno, a tan formidables obstáculos como el propio Lewis, Gus Sonnenberg, otro

ex campeón del mundo; el gigante "Hombre Montaña" Dean, y Dean Detton. Este último, víctima final de los tremendos "codazos" de Vicente, tuvo que ser hospitalizado y permaneció varios meses fuera del "ring" como consecuencia de lesiones internas sufridas en el encuentro decisivo.

Allí nació un gran interés de Lewis en el mejicano. El cinco veces campeón mundial se dedicó a entrenar y dirigir los intereses profesionales de su sucesor, y contribuyó a crearle su presente reputación.

López perdió el campeonato a manos del mismo Detton, un año después de su primer choque, y posteriormente Detton fue despojado del manto real por Bronko Nagurski, otro sensacional ex jugador de fútbol. Nagurski, pues, es el presente objetivo del luchador que esta noche se medirá con Londo.

El resto del programa de esta noche será como sigue: Hans Seinke vs. Henry Piers, George Kondylis vs. Wally Dusek, Jim Coffield vs. Nick Campofreda, Willie Davis vs. Casey Berger, Mike Mazurki vs. Cliff Olsen. Todos estos encuentros serán a tiempo limitado.

200 vaqueros competirán en el Madison Sq. Garden

El Campeonato mundial de Rodeo que se verifica anualmente en el Madison Square Garden abrirá hoy sus puertas para una estancia de 19 días (hasta el 24).

Ya se han recibido 50 petros de las montañas de Oregon y todo está listo para una exhibición del agado de los neoyorquinos, que siempre es excitante.

Con la llegada de esos petros el total de cabezas en el Madison es de 600 entre vacas, toros, caballos cerros y otros animales.

Los únicos que faltan son los "favoritos" de los vaqueros, con los cuales luchan y tiran la cuerda etc. Algunos de los "cowboys" traen sus monturas en carros especiales tirados por autos.

Los novillos bravos de Brohma y Méjico, así como las vacas, terneros y caballos de montar local en el viernes en tren especial.

Ya están llegando los vaqueros y vaqueras procedentes de toda la región del Oeste y hasta del Canadá. Todas las fuerzas del rodeo se elevan a 200 que competirán por la suma de 40,000 dólares.

Entre los llegados se encuentra BUCK el famoso caballo de "high school" y su entrenador Hardy Murphy.

Otro caballo llegado es Hell's Angel que tiene una reputación de haber tirado los tres pasados años a sus jinetes, prohibiéndoles de ganar premios.

Nicaragua no está negociando adquisición de cañoneros en E. U.

WASHINGTON, octubre 5 (AP)—Funcionarios del departamento de Estado dijeron que Nicaragua no había entrado en negociaciones con el gobierno de los Estados Unidos para la compra o alquiler de cañoneros, o destructores bajo la reciente propuesta de alquiler de destructores que se halla actualmente ante el Senado. Recordaron, sin embargo, que hace más de un año funcionarios nicaragüenses expresaron preocupación por actividades contrabandistas frente a la costa de Nicaragua y manifestaron el deseo de adquirir un pequeño escampavía para combatir estas actividades.

Eduardo Santos visitará a Méjico

MEJICO, D. F., octubre 5 (AP)—Laura Victoria, poetisa y periodista colombiana, actualmente en Méjico, en donde está terminando un nuevo volumen de poemas que se titulará "Cráter Selado", dijo que el doctor Eduardo Santos, director de "El Tiempo", de Bogotá y candidato liberal a la presidencia de Colombia en las próximas elecciones, probablemente visitaría a Méjico pronto. Laura Victoria representa a los periódicos "El Tiempo" de Bogotá y "El Siglo".

Ofrecimiento diplomático al general Estigarribia

ASUNCION, Paraguay, octubre 5 (AP)—En los círculos oficiales se asegura que la legación paraguaya en Río de Janeiro será ofrecida al general José Félix Estigarribia, comandante en jefe de los ejércitos paraguayos durante la guerra del Chaco.

Luis Chace Sosa se hizo cargo de la dirección del diario liberal "Democracia".

Loayza gana \$7,000 por encuentro con un tranvía

Un valiente boxeador chileno, que no se había conmovido por los fuertes golpes de tales peleadores como McLarnin y Canzone, salió mal parado de un encuentro que tuvo con un tranvía eléctrico hace dos años en Brooklyn. Ayer cobró la bolsa de ese encuentro —\$7,000.

Estanislao Loayza dijo a un jurado que cuando cruzaba la calle Fulton, cerca de Joralemon fue atropellado por un tranvía de la Compañía Brooklyn and Queens Transit, quedando su tendón izquierdo tan malamente lastimado que tuvo que abandonar el "ring". El Jurado decidió que Estanislao debiera obtener algo por su desdichado accidente y le concedió \$7,000.

Loayza era una figura muy familiar en el boxeo de Nueva York hace unos siete años. En aquel entonces estaba en la cúspide de su carrera llegando a ganar unos 200 o 250 mil dólares.

El ministro de Bolivia visita a Sumner Welles

WASHINGTON, octubre 5 (AP)—El ministro boliviano Guachalla dijo que atribuya gran importancia a la resolución de septiembre 16 de la Conferencia de Paz del Chaco, notificando a Paraguay y a Bolivia de que se haría efectivo el cumplimiento completo del pacto del 23 de abril entre los dos países.

El ministro hizo una visita al subsecretario Sumner Welles en el departamento de Estado. Dijo que había sido únicamente una visita de cortesía a raíz del regreso de Welles de Europa. Guachalla manifestó que la conversación había tratado de tópicos generales, incluyendo la situación del Chaco.

La cancillería de Quito discute puntos de la disputa con Perú

QUITO, octubre 5. (UP)—El comité consultivo del ministerio de Relaciones Exteriores se reunió aquí hoy para discutir la actitud del Ecuador respecto a ciertos puntos de la cuestión limítrofe peru-ecuatoriana. El punto de vista ecuatoriano será sometido más tarde al Perú como una indicación de amistad y de la buena voluntad de la nación para ajustar los puntos disputados. Más tarde se espera que el gobierno expedirá un manifiesto público explicando a la nación los puntos en controversia.

Dícese en La Paz que se amotinó una guarnición paraguaya

LA PAZ, octubre 5 (AP)—El periódico "Ultima Hora" insiste en saber de buen origen que la guarnición paraguaya de Campogrande se amotinó para proteger al comandante Sosa Valdés del regimiento Rivarola 3. Añade que el gobierno central paraguayo ha destacado fuerzas para reducir a esas tropas.

GUÍA DEL LECTOR

HOY
Banquetes: 1-11 North American Court, 1-11 Ad. (excepto Domicilio) en el Hotel Commodore, 8 y 9 m.
Fiesta de los Hijos de Asturias, 8 y 9 m.
Fiesta del Club Círculo, 8 y 9 m.
Fiesta del Club Fénix, 8 y 9 m.

JIM HARDY



Los historiales de Mann y Godoy son muy parecidos

Los dos jóvenes pugiles de peso máximo tienen positivos méritos

Nathan Mann y Arturo Godoy, los jóvenes "heavyweights" que van a enfrentarse el próximo viernes por la noche en el Hippodrome, tienen records muy parecidos y de méritos positivos, como puede verse comparando los mismos.

Nathan Mann 1935
Jack Fensult, K.O. 3 rounds;
Nick Masters, Dec. 6 rds.; Bud Mignault, Dec. 6 rds.; Al Zappala, K.O. 3 rds.

1938
Ford Smith, K.O. 7 rds.; Louis LePage, Dec. 6 rds.; Jack Roper, Dec. 10 rds.; Steve Dudas, Dec. 10 rds.

1937
Ralph Barbara, K.O. 2 rds.; Terry Mitchell, K.O. 1 rds.; Gunnar Barlund, Dec. 10 rds.; Maurice Strickland, Empate 10 rds.; Eddie Blunt, Dec. 10 rds.; Charles Massera, Dec. 6 rds.; Able Feldman, Dec. 10 rds.

Arturo Godoy 1935
Tommy Loughran, Perdió dec. 12 rds.; Tommy Loughran, Ganó dec. 12 rds.; Eduardo Primo, Dec. 12 rds.; Vincent Hower, K.O. 10 rds.

1936
Luis Firpo, K.O. 3 rds.; Leroy Haynes, Empate 10 rds.; Al Elmore, Empate 10 rds.

1937
Jack Roper, K.O. 8 rds.; Otis Thomas, K.O. 3 rds.; Art Sykes, K.O. 3 rds.; Maurice Strickland, Empate 10 rds.; Tony Galento, Dec. 10 rds.; Roscoe Toles, Perdió dec. 10 rds.; Tony Galento, Dec. 6 rds.; Roscoe Toles, Empate 10 rds.

2,000 nicaragüenses salen de Honduras para su patria

TEGUCIGALPA, octubre 5 (U. P.)—A pesar del perceptible incremento de resentimiento público contra Nicaragua al publicarse el ultraje nicaragüense hecho al consulado de Honduras en Chinandega, ciudad de Nicaragua, y el asesinato de un hondureño gerente de una plantación de bananos en Progreso, no se registraron violencias en la nación hoy.

Grupos de ciudadanos nicaragüenses, reparados por su gobierno, están saliendo diariamente. Se calculó esta noche que del total de 8,000 que residen en Honduras, han salido ya para su patria unos 1,500 o 2,000 nicaragüenses.

SE PROPONEN DEMOSTRAR QUE SON BUENOS BATEADORES



He aquí cuatro de los formidables bateadores que se proponen demostrar que saben pegar a la bola en la Serie Mundial que empieza hoy en el Yankee Stadium. En el centro, Jimmy Riddle y Mel Ott, dos de los peloteros que cuenta Bill Terry para conquistar el Campeonato de Baseball este año. A la derecha, George Selkirk, quien ha vuelto a batear como acostumbraba hacerlo y a la izquierda Joe Di Maggio, el sensacional guardabosque de los Yankees. Los dos últimos esperan que estos dos últimos, con Gehrig y Dickey, denigan en aprietos a los lanzadores de las Campañas Nacionales.

EL PROBABLE ALINEAMIENTO DE LOS EQUIPOS PARA EL PRIMER JUEGO DE LA SERIE MUNDIAL

He aquí las probables alineaciones de los Gigantes y los Yankees para el primer partido de la Serie Mundial de Baseball que será celebrado esta tarde en el Yankee Stadium, con el promedio al bate de los jugadores, así como el promedio de juegos ganados y perdidos de los "pitchers".

GIANTS:	YANKES:
Moore, lf310	Crosetti, ss235
Bartell, ss306	Rolfe, 3b277
Ott, 3b294	Di Maggio, cf346
Leiber, cf293	Gehrig, 1b353
Ripple, rf317	Dickey, c338
McCarthy, 1b281	Hatz, lf301
Mancuso, c283	Selkirk, rf328
Whitehead289	Lazzeri, 2b243
Hubbell (22-8) p216	Gómez (21-11) p200

"Umpires"—En "home," Emmet Ormsby (A.L.); en primera base, George Barr (N.L.); en segunda base, Steve Basil (A.L.); en tercera base, Bill Stewart (N.L.).

El partido empezará a la 1:30 P.M. (E.S.T.)
Tiempo probable—Nublado y calor con probables aguaceros.

Otros partidos—Segundo, mañana jueves en el Yankee Stadium; próximos tres juegos, viernes, sábado y domingo en Polo Grounds; sexto y séptimo (si son necesarios) en el Yankee Stadium.

Las apuestas.—Para el primer juego, 1 a 2 a favor de los Yankees; 7 a 5 a favor de los Gigantes.

Para la Serie Mundial, Yankees, 2 a 5 y Gigantes 8 a 5.

Los futbolistas yanquis creen que sus colegas de Méjico jugaron bruscamente

Pero están muy contentos del trato de las autoridades mejicanas.—Un fuerte ataque sufrió Martinelli por la elevación del terreno.—Regresaron ayer a New York

Por CARLOS FERRO

Los seleccionados nacionales de fútbol que fueron a Méjico, D. F., regresaron ayer a este puerto, a las 9 A. M., a bordo del "Orizaba".

Mr. Schroeder, quien fungió como "manager" del cuadro en representación de la United States Football Association, al preguntarle cómo habían sido tratados en la vecina República y qué impresiones traían, contestó: "Fueron tratados con gran cortesía por las autoridades mejicanas y nos gustó el país. En cuanto a los jugadores, sólo hubo que lamentar los accidentes que retiraron de parte de la jira a Rae, delantero centro; Ferrán, medio; McNilk y Martinelli."

Ninguno de los jugadores —tal vez por instrucciones superiores— quiso hacer declaración alguna, pero sé, de fuente digna de todo crédito, que, no obstante lo manifestado por Mr. Schroeder, la dirección del seleccionado anglosajón quejase de la brusquedad del juego de los futbolistas mejicanos.

Rae, el canchero principal de los yanquis, tuvo que abandonar la cancha en el primer partido jugado contra los mejicanos y no pudo participar en el siguiente encuentro. Ferrán, lesionado en el segundo partido, no pudo volver a jugar más en la jira. McNilk fue lastimado también en el primer juego, como Rae.

Lo de Martinelli, sin embargo, se debió a un ataque de convulsiones producido por la elevación

excesiva. Estuvo tres horas bajo atención facultativa.

Una media hora después de abandonar el muelle todos los jugadores se reunieron en las oficinas de la asociación nacional, donde se les pagó sus salarios y se dispusieron para ir a reincorporarse a sus diferentes clubs.

Ahora bien, la misma fuente que me informó lo del juego brusco de los mejicanos, se deshace en elogios de la hospitalidad de las autoridades mejicanas y de la bondad del público de allí.

Jugadores suspendidos

Como consecuencia de su expulsión del campo de juego el domingo pasado en Newark, N. J., junto con un jugador contravio, por una ríña, Antonio Prego, de la reserva del Hispano F. C., quedará suspendido por dos semanas como mínimo.

Tengo entendido que Prego fue objeto de un "foul", pero que en vez de dejar que el árbitro sancionara la falta del jugador culpable de la reserva del Scots American, se paró furioso y le devolvió a su hombre la "cortésia".

R. Paterson, medio del Paterson Caledonia F. C., corre riesgo de quedar suspendido por un año, por haber tratado de atacar de obra al árbitro señor G. Armstrong el domingo pasado en el partido contra el Manhattan F. C. en Starlight Park.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Aclárase hoy en el Yankee Stadium una duda que está en la mente del público

¿Cuál es el mejor, Hubbell o Gómez?—La familia Di Maggio está en Nueva York.—Tony Lazzeri es una incógnita.—Cuidado con Ott, Ripple y McCarthy.—Una serie que será tragedia para alguien.

Por ANTULIO RODRIGUEZ CASTILLO

Llegó el momento supremo. Hoy abrirá sus puertas el Yankee Stadium para dar paso a los miles de fanáticos que irán a presenciar a Lefty Gómez y a Carl Hubbell, sensacionales lanzadores zurdos, dilucidando algo que ha estado en la mente de la fanática desde el último "partido de las estrellas".

¿Cuál de los dos es mejor?

En el célebre juego entre escogidos de los mejores peloteros de las dos Ligas Mayores que fue celebrado en Washington, Carl no lució en la forma que sus admiradores esperaban.

Gómez, por su parte, llenó su cometido y, satisfecho a sus fanáticos y a su patrón el coronel Jake Ruppert.

Pero siempre ha quedado alguna duda en la mente de los fanáticos, especialmente de aquellos que están en el redil de los Campeones de la Liga Nacional.

La duda será aclarada. Hoy se encuentran ambos peloteros frente a frente. Hubbell escalará el montículo dispuesto a demostrar que es superior que Lefty, y éste último tratará de probar lo contrario.

Será un encuentro de dos colosos.

La familia Di Maggio está en Nueva York. Llegó ayer. Y la ha traído aquí el deseo de ver a Joe, el "niño mimado de la familia" en acción. Ya tendrán más que oportunidad para ello.

El formidable guardabosque del centro de los Yankees despertó de un sueño en el último partido de la temporada. Hace algún tiempo llegó a igualar el record de Babe Ruth. Pero una crisis inesperada lo dejó en los cuarenta.

Para llegar a la cima escalada por el Bambino hay que batear mucho.

Joe podrá hacerlo. Quizás en la temporada de 1938.

Por ahora se tiene que contentar con demostrar al público que la confianza que en él tiene depositada tiene harta justificación.

¿Cómo hacerlo?

Sencillamente: bateando como Dios manda y lanzando esa bola como él sabe hacerlo desde el más lejano jardín hasta uno de los ángulos del diamante.

De Tony Lazzeri se ha dicho poco. El "anciano" está en vísperas de retirarse. Pero sus aspiras a nuevos laureles.

A lo mejor, con tres en base vuelve a conectar un batazo de cuatro ángulos.

Esos veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

lones.

Los veteranos tienen las ga-

Por Moores



Gigantes y Yankees celebran hoy el partido de la Serie

Celebráronse ayer las mas prácticas para el nacional encuentro

(Continuación de la primera página)

Don Brennan también ocupó el cajón de los lanzadores.

Mientras los Gigantes iban, Bill Terry, el piloto Campeón Nacional de la templa desde uno de los tos de los "stands".

Batean por la derecha

Durante la práctica Me uno de los mejores lanzadores Gigantes bateó una bola fué a las gradas de la familia Di Maggio. Este último cedió definitivamente ayer que haber mejorado mucho torcedura que sufriera recientemente y desempeñará la base por los Gigantes en el do de hoy. Anunció que Mancuso será el "catcher".

Carl Hubbell ocupará el mulo central del diamante.

El piloto de los Yankees cedió definitivamente ayer que me sería su primer lanzador la Serie. Eso viene a ser al público un duelo entre "pitchers" zurdos. Gómez en forma y según algunos e tan buenas condiciones como 1934 cuando conquistó 26 rds. contra 5 derrotas. Est él ha obtenido 21 victorias y 11. Hubbell ganó 22 parti perdió solo 8.

Ya que los Yankees han de un zurdo en el cajón, los Gigantes enviarán probablemente Hank Leiber al jardín del der Leiber bateará antes que Ripple.

McCarthy anunció ayer bien que Myrl Hoag vigilará bosque de izquierda. Es ble que éste batee en sexto tiempo puesto. El piloto de Yankees no quiso divulgar sus planes en cuanto a

El segundo partido

También se anunció ayer carácter definitivo que Redding, el lanzador derecho de Yankees actuará como "pi en el segundo partido de la Mundial que será celebrado bien en el Yankee Stadium

mañana jueves. Frente a está drá Terry a Cliff Melton, los buenos lanzadores que cuentan los Gigantes. Es probable que los "pitchers" tercer juego sean Hal Scher por los Gigantes y Pearson por los neoyorquinos.

Este año no podrá par en la Serie Mundial el jay Alvin Powell, de los Ya Este se encuentra padeciendo un ataque de sinusitis y ha fuera de forma durante est la temporada del corriente

Varios presos por la te de un ciudadano en nidense en Méjico

(Continuación de la primera página)

El estado de San Luis P en el cual agraristas desent ron un papel principal, en incidente aislado de escasa tancia." Las últimas cifras can que cuatro personas muertas después de un m garista en el vecino pue Tamazunchale, incluyendo Torres, magistrado de la Ciudad de Méjico.

Militar de E. U. condesa

MEJICO, D. F., octubre 5 (P.)—El teniente coronel bert E. Marchburn, del E de los Estados Unidos, fue do hoy con la condecora la orden del Águila Aztec instrucciones del gobierno presentación fue hecha mente por el general Sá Sánchez.

El teniente coronel Marc acaba de terminar un perío cuatro años como agnecar estado unidense y sale para el Colegio de Gr Ejección en Washington, p nirse más tarde a tropas en ción activo.

Se creía aquí hoy que el primer caso en que el del ejército de los Estados ha recibido esta alta con ción del gobierno.

El Embajador D. Fern de los Ríos hablará a homenaje a García

(Continuación de la cuarta página)

La parte artística está enada a José Velasco, dest pianista cubano; Aida popular bailarina; Anita conocida canzonetista; y el celente declamador Leopoldo tiago Lavandero, quien re poesías del poeta a quien se homenajea.

Dada la importancia cultu artística del acto confía e mité que los 1,600 asientos ditorio serán insuficientes para acomodar a los concurrentes.

Argentina ofrece suplir la falta de carnes en los Estados Unidos

(Continuación de la primera página)

El obstáculo a la exportación de carne, otras autoridades señalaron el hecho de que las altas tarifas impedirían también el provechoso envío de carne de res. Dijeron que si los reglamentos de inspección de carne se hacían menos rigurosos beneficiarían a la actualidad principalmente a la zona patagónica de la Argentina.

Ortiz definitivamente electo

BUENOS AIRES, octubre 5. (AP)—La tabulación final de votos en la elección presidencial argentina estableció definitivamente que el doctor Roberto M. Ortiz, candidato de la coalición conservadora, había resultado victorioso.

El voto popular en favor de Ortiz fué 1,099,390 votos contra 15,063 de Marcelo de Alvear, candidato del partido Radical. La provincia de Buenos Aires dio a Ortiz 394,378. Alvear 115,558. El resultado en votos electorales fué: Ortiz 248, Alvear 128.

Ven en Europa una 'fea situación' para la paz del mundo

El envío de más aviones italianos a España y el ataque submarino la empeoraron

(Continuación de la primera página.)
saciones del presidente de los Estados Unidos, Mr. Roosevelt, contra los creadores de la "anarquía", abandonó precipitadamente sus vacaciones para trasladarse a Londres en donde se celebrará mañana una importante sesión del Gabinete.

Se creía que en esta sesión se tomarían medidas para contrarrestar las maniobras militares de Italia, mientras los sentimientos de las personas bien informadas hacia Italia se endurecían a causa del nuevo movimiento italiano.

Los despachos de Roma anunciaban que un escuadrón de 23 de los mejores aeroplanos italianos se creía que habían estacionado sus hazañas en el conflicto español, bombardeando la ciudad de Valencia.

(El bombardeo de Valencia por aviones "insurgentes" ocasionó anteayer más de 100 muertos y 150 heridos.)

Bruno, hijo del "premier" Mussolini, se informó, formaba parte de la expedición aérea que fue a pelear en las filas rebeldes del general Francisco Franco.

Violan las promesas

En círculos bien informados de Londres se indicaba que esta nueva expedición aérea italiana a España, no sólo violaba la promesa de no intervención del gobierno de Italia, sino también el espíritu de las seguridades, dadas al ministro de Estado francés, Yvon Delbos, y al Encargado de Negocios de la Embajada inglesa en Roma, E. M. B. Ingram, de que no habría nuevos embarques de voluntarios italianos a España.

El ataque pirata al destructor inglés "Basilisk" frente a la costa este de España, se cree que sería estudiado también en la sesión del Gabinete, así como la aparente intención de Italia de cooperar a asegurar la victoria para el general Franco antes del próximo invierno.

Los despachos españoles indicaban que los destructores ingleses habían huido al submarino atacante ya.

Francia e Inglaterra mantenían la amenaza velada de la nota enviada la semana pasada a Mussolini, en la que le exponían que la no intervención sería "extremadamente difícil de mantener" si continuaba la ayuda italiana a Franco.

Había cierta renuencia, se dijo, para abrir la frontera francesa al gobierno español, hasta que Mussolini hubiera tenido tiempo de contestar a la invitación para la conferencia tripartita.

Mussolini está en libertad, se dijo, de sugerir cualquier procedimiento que desee para la discusión del problema de los voluntarios italianos que pelean en España. Francia e Inglaterra quieren solamente rapidez y consentimiento para discutir el problema en un subcomité de no intervención, si el prestigio italiano así lo requería.

Las colonias alemanas

El hecho de que Alemania haya escogido este momento de tensión para reanudar su grito pidiendo colonias, pronunciado por Hitler dos veces en los últimos días, se interpretaba como una indicación de que el apoyo alemán para Italia se estaba debilitando, puesto que el Tercer Reich no ha dedicado todas sus energías a apoyar la posición italiana.

Hundido el submarino

VALENCIA, octubre 5. (UP) Se creía hoy que los destructores ingleses habían hundido, sin dejar huella, al submarino pirata que atacó al destructor inglés "Basilisk" cerca de la costa este de España.

Las embarcaciones que se encontraban frente a la costa ayer por la tarde, después del ataque al destructor "Basilisk", vieron a siete destructores y dos hidroaviones de la marina inglesa registrando minuciosamente varias millas alrededor de la escena del ataque, frente al Cabo de San Antonio.

Después, una gran columna de humo salió disparada desde la superficie del mar. Los observadores dijeron que la salida del humo había durado unos doce minutos. Cuando terminó la humareda los destructores y aeroplanos se alejaron.

"Me atrevería a pensar que eso fue el fin del sumergible", dijo A. C. E. Malcolm, secretario de la Embajada inglesa, a la United Press hoy.

Esta es la creencia general, y se creía que el Almirantazgo inglés, de acuerdo con su costumbre, consideraría terminado el incidente de manera satisfactoria.

RIVER DOWNS MUTUELS
Total de 3 carreras... \$ 95.20
Total de 4 carreras... 143.00
Total de 7 carreras... 254.00

VITTORIO MUSSOLINI OPERA UNA CAMARA



El hijo del primer ministro italiano, de visita aquí para estudiar métodos cinematográficos estadounidenses que serán empleados en Italia, en donde él dirige una firma pelicular, examina el mecanismo de una máquina.

DE NUESTROS LECTORES

(Continuación de la cuarta página.)

ración del monumento erigido a D. Cristóbal Colón, por la Junta Colombiana, nombrada por el señor presidente de la república mejicana para organizar la participación de México en la Exposición de Madrid, en el año 1892. A instancias de un grupo dirigido por el suscrito se ha propuesto este glorioso creación para grabarse en el gran monumento ya diseñado que han de levantar las naciones americanas en Santo Domingo.

"Cuántas glorias ciudades tiene nuestro mundo! A veces, buscando archivos y bibliotecas, se encuentra uno con tantas cosas imprecisas que, al revelarnos las legiones de ilustres que nos han precedido, nos hacen pensar si es que rodamos prematuramente a la vorágine decadentista sugerida por Spenser! En verdad, tenemos un don asombroso de olvidarnos de un día para otro de todo lo que más vale de lo nuestro..."

Lo peor del caso es que en este maremagnum de frivolidades que nos agobia, hemos perdido el sentido de las proporciones y no sabemos siquiera escoger lo que hay de bueno por estas plagas ignotas y que mejor nos conviene para desvirtuar el cúmulo de zarandajas que se nos han filtrado entre cuero y carne. Cuantos hay, por ejemplo, que hayan leído "Man, the Unknown" (La Incógnita del Hombre), por ese genio francés del Instituto Rockefeller, Alexis Carrel? O esa revelación repentina de la psicología yanqui que hace el profesor Pitkin, de Columbia, en su obra "Life Begins at Forty"...

O las monumentales revelaciones para la salud y la vida que hacen Kallit y Schlink en su libro "One Hundred Million Guinea Pigs" (Cien Millones de Conejillos de Indias)...

"Se necesita establecer un consorcio literario para desvirtuar toda la farsa maquiavélica que se nos arroja y se nos divide más y más cada día, al encantar nuestro pensamiento por un rumbo opuesto al de nuestra continuidad espiritual. Somos ahora esclavos de todo el ficticio arreo mecánico-cultural de un mal llamado progreso y civilización tan estrambóticas como efímeras! Tenemos que volver por los caminos de un pasado más estable e impercedero, pese a los falsos reformistas que pretenden hacer anatemático de todo lo que de sano y verdadero tiene el tradicionalismo..."

"Necesitamos asociarnos los que estamos aquí, aunque sea de paso, no tan sólo para poner más eficazmente nuestro sagrado óbolo en el 'novus ordo seculorum' ahora en gestación, sino también para protegerse mutuamente. Debemos por lo menos conseguir que se dignifique con el reconocimiento de que el taller-gratuito que sea a quien demuestre dotes fuera de lo común y que tenga un mensaje de valor que dar a luz!"

Si los yanquis tienen en práctica ese sistema, por qué motivo no hemos de tenerlo aunque en pequeño los hispanos...?

"Nuestro exímico compatriota Luis Ronfoux escribió una vez desde París una severa crítica sobre la compensación ínfima asignada a sus corresponsales de guerra por los diarios madrileños. Hacía comparaciones con las enormes sumas asignadas por Mr. Bennett a los reporteros que enviaba el "Herald" parisino de la época a las ruinas del Extremo Oriente. Hablaba en general de todos los trabajos literarios, en una época cuando aún se soñaban los fantásticos sueldos de \$200,000 a un Brisbane, que nada legó a este mun-

Milicias de Madrid amenazaban a los rebeldes en Usera

Combate cuerpo a cuerpo; aparece en Aragón la división de "Flechas Negras"

(Continuación de la primera página.)
presencia de italianos atacantes, que tenían su cuartel en Zaragoza.

La estación del ferrocarril insurgente de Vélez Málaga fue bombardeada por los leales. Varias posiciones insurgentes en Jén, Málaga y Córdoba fueron tomadas por las fuerzas del gobierno.

Los rebeldes avanzan lentamente
HENDAYA, octubre 5. (AP) Las tropas del gobierno, a consecuencia de haber sido forzadas a salir de sus trincheras, se dedicaron a pelear en guerrillas, interrumpiendo así el avance de las tropas insurgentes en el norte de España.

Aunque los rebeldes han avanzado por los Picos de Europa y la cordillera de Covadonga al este de Gijón, así como sobre otros lugares, los tiradores del gobierno estaban haciendo una fuerte resistencia.

Según despachos recibidos en Irún por el cuartel general insurgente, se sabe que el general Fidalgo se comunicó diciendo que su columna estaba avanzando a pesar de la nieve que había caído, pero que eran forzados a no adelantar mucho a consecuencia de los tiradores leales.

Las fuerzas rebeldes en su avance hacia Gijón ocuparon las montañas y la región de un lago cerca de Covadonga, consolidando sus bases. El parte diario de los insurgentes dice que sus tropas habían tomado completa posesión de la sierra de Covadonga.

En la parte de León, del frente del noroeste, una columna insurgente, según un parte, se había apoderado de trincheras a un lado de la colina de San Justo, que domina el camino a Gijón, mientras que otra columna se apoderó de otros lugares del gobierno entre Peña y Aguias.

Refugiados que vuelven a territorio rebelde

Los refugiados que están siendo repatriados por el gobierno francés al territorio insurgente fueron a Irún en grupos de cuatrocientos y quinientos. Los funcionarios del general Franco dicen, sin embargo, que solamente tres o cuatro por ciento de los refugiados eran hombres.

Guardias indicaron que su opinión era que los hombres eligieron ir al territorio del gobierno para pelear, mientras que las mujeres viven en campos de concentración insurgentes, donde hay abundancia de comida.

En el frente de Aragón

Las fuerzas del gobierno en el nordeste, frente de Aragón, aceleraron las fortificaciones preparándose para una fuerte ofensiva de los rebeldes. Mientras tanto los aviadores leales bombardearon las posiciones insurgentes alrededor de Huesca. También los leales bombardearon caminos para impedir el anunciado avance sobre Cataluña.

Servicio aéreo Washington
Buffalo empieza el 20

WASHINGTON, octubre 5. (AP) La Pennsylvania-Central Airlines fijó hoy el 20 de octubre como fecha provisional para empezar el servicio aéreo de correos y pasajeros en su ruta Washington-Buffalo.

Funcionarios de la compañía dijeron que la carrera se haría en cerca de dos horas, 21 minutos. Vuelos de prueba para familiarizar a los pilotos con la ruta y para fijar definitivamente el itinerario serán empezados esta semana, dijo la compañía.

Las escalas de la ruta serán en Baltimore, Harrisburg y Williamsport, Pa. Más tarde habrá escalas en York, Pa., Sunbury, Pa., y Olean, N. Y. Aviones Boeing de diez pasajeros serán usados.

Los funcionarios dijeron que solo veinte vuelos se harían por el momento, debido a que algunos de los campos no están iluminados. Esperase que un avión saldrá de Washington cerca de las 9 a. m., para regresar a las 4 p. m. La Pennsylvania-Central Airlines llevó 8,165 pasajeros en todas sus rutas el mes pasado, nueva marca alta para la compañía, dijo un funcionario. La marca alta anterior, 7,846, fue alcanzada en junio pasado.

Resumen General Radio-fónico

(Continuación de la quinta página.)
1230 K.-WXX-222 M.
1230 P.-M.-América Latina.
1230 K.-WXX-222 M.
1230 P.-M.-América Latina.
1230 K.-WXX-222 M.
1230 P.-M.-América Latina.
1230 K.-WXX-222 M.
1230 P.-M.-América Latina.

1230 K.-WXX-222 M.

1230 P.-M.-América Latina.

1230 K.-WXX-222 M.

1230 P.-M.-América Latina.

1230 K.-WXX-222 M.

1230 P.-M.-América Latina.

1230 K.-WXX-222 M.

1230 P.-M.-América Latina.

1230 K.-WXX-222 M.

1230 P.-M.-América Latina.

1230 K.-WXX-222 M.

1230 P.-M.-América Latina.

1230 K.-WXX-222 M.

1230 P.-M.-América Latina.

1230 K.-WXX-222 M.

1230 P.-M.-América Latina.

GUIA DEL TURISTA

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES
ESTAMPAS NEOYORQUINAS



WASHINGTON SQUARE PARK

En cualquier parte del mundo, excepto en la ciudad de Nueva York, hay una gran distancia entre un Potter's Field—lugar en que son sepultados los pobres de solemnidad—al lugar de habitación de la aristocracia. En 1820 el sitio del actual Washington Square Park, al pie de la Quinta Avenida, era la fosa común de la ciudad. En ese año fue convertido en campo de revistas militares del ejército de los Estados Unidos y en una generación más se convirtió en la regla general de las familias más ricas el residir al lado del parque.

La mayoría de estos ricos compraron allí sus casas, algunas de las cuales pertenecen todavía a los descendientes. La única excepción fue una fila de casas antiguas a lo largo de la parte norte del parque, extendiéndose desde Waverly Place hasta la calle novena. Según el testamento del capitán Robert Randall, quien murió en 1801 después de una larga carrera marítima en la cual se ha dicho que estuvo incluida la piratería, esta propiedad fue donada permanentemente y sin derecho a venderla, para una casa de marinos demasiado viejos para ir de nuevo al mar. Situada ahora en Staten Island, la sociedad creada así es "Sailor's Snug Harbor". La propiedad en el parque Washington Square todavía le pertenece.

En la época en que los ricos principian a trasladarse a Washington Square de su centro anterior en Bleeker Street, en el parque había una bomba que era muy conocida por el sabor delicioso del agua que se sacaba de allí. En 1840, después de que se había instalado agua corriente en las casas cercanas, la gente persistió en seguir sacando su agua de la maravillosa bomba, hasta que fue quitada a pesar de sus protestas. Los investigadores sostienen que el sabor extraordinario del agua era solamente el resultado de contaminación.

El objeto principal de interés en el parque hoy es el Arco de Washington, el cual tiene 77 pies de altura y 64 pies de circunferencia alrededor de cada uno de sus pilares. El arco contiene numerosas estatuas y objetos tallados, incluyendo emblemas de guerra y paz, en las cuales se dice que George Washington ocupó siempre el primer puesto entre sus compatriotas.

El arco actual es sucesor de uno temporal levantado allí en 1889 para conmemorar el centenario de la inauguración de Washington como primer presidente de los Estados Unidos. Entonces el arco estaba situado a unos treinta pies más al norte en la Quinta Avenida. La estructura realizaba tanto la belleza del vecindario, que se decidió hacerla permanente en mármol blanco. Las subscripciones por un total de \$128,000 dieron para construir el arco actual, el cual fue principiado en 1889 y terminado en 1922.

También hay en el Washington Square Park una estatua de Garibaldi, el patriota italiano, y de gran fuente. Los 8.6 acres de terreno que cubre comprenden la parte mejor conocida del pintoresco Greenwich Village. El edificio de la Universidad de Nueva York está situado en el este del parque.

Los autobuses de la Quinta Avenida que van hacia la parte norte de la ciudad principian su travesía en Washington Square Park. Una estación del "subway" de la Octava Avenida está situada una cuadra al oeste.

Viernes: EMPIRE STATE BUILDING

POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página.)
empieza a proyectar en su pantalla la película "Life Begins in College", con los Ritz Brothers.

RICHARD DIX EN EL FOX DE BROOKLYN
Richard Dix en la película "It Happened in Hollywood", y Gertrude Mitchell en "Sophie Lang Goes West" son las dos estrellas que el teatro Fabian Fox de Brooklyn presenta desde el viernes de la corriente semana. Estas son dos películas de acción.

La primera se refiere a lo que tiene que pasar una persona que va a Hollywood y que se ve rodeada de estrellas del cinematógrafo. La segunda es un nuevo episodio de la vida de la célebre bandida Sophie Lang, después que decidió abandonar su carrera.

TERCERA SEMANA EN EL PARAMOUNT
Por una tercera semana retendrá el teatro Paramount la película "High, Wide and Handsome", con Irene Dunne y Randolph Scott en los roles estelares. También se retendrán los "Yacht Club Boys".

LLEGO AQUI EL LUNES
Desde el lunes se encuentra en Nueva York el conocido actor Robert Montgomery, quien vino aquí para gozar de unas vacaciones después de un año de gran actividad en los estudios de la Metro Goldwyn de Hollywood. Él iba a venir aquí en el verano, pero tuvo que participar en la película "Live, Love and Learn", con Rosalind Russell, por lo cual tuvo que aplazar su viaje hasta ahora.

POR LOS ESTUDIOS HOLLYWOODENSES
Según anuncio de Hollywood, ha quedado resuelto que Heather Angel y Allan Lane serán los protagonistas de "The Duke Comes Back", película que, basada en la famosa novela publicada por "The Saturday Evening Post", será una de las primeras que la Republic ha de rodar el año entrante.

Otra de las producciones que esa misma filmdora dará a conocer en 1938 es "Sing Your Way Out", basada en un argumento original de Albert Cohen y George H. White.

En la hora indicada abajo se cierra el recibo de correspondencia por correo aéreo en la Oficina General de Correos. El recibo en las otras oficinas se cierra más temprano.

ARGENTINA, lunes, miércoles, viernes y sábado, 8 p. m.

BOLIVIA, lunes y viernes, 8 p. m.

BRASIL, lunes, miércoles y sábado, 8 p. m.

CHILE, lunes y viernes, 8 p. m.

COLOMBIA, lunes y viernes, 8 p. m.

COSTA RICA, martes y jueves, 8 p. m.

CUBA, todos los días, excepto domingos, 8 p. m.

EL SALVADOR, domingo 3 p. m., lunes, 8 p. m., martes y jueves, 8 p. m.

GUATEMALA, domingo, 12 p. m., lunes, 8 p. m., martes y jueves, 8 p. m.

HONDURAS, domingo, 3 p. m., lunes, 8 p. m., martes y jueves, 8 p. m.

MEXICO, todos los días a las 8:30 p. m.

Nicaragua, lunes a las 3 p. m.

PANAMA, martes y jueves, 8 p. m.

PARAGUAY, lunes, miércoles, viernes y sábado, 8 p. m.

PERU, lunes y viernes, 8 p. m.

PUERTO RICO, lunes, miércoles y viernes, 8 p. m.

REPUBLICA DOMINICANA, lunes, miércoles y viernes, 8 p. m.

URUGUAY, lunes, miércoles, viernes y sábado, 8 p. m.

VENEZUELA, lunes, miércoles, viernes y sábado, 8 p. m.

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN
Miércoles, 6 de octubre.
PAN AMERICA, de Buenos Aires, al muelle 10, Brooklyn, por la mañana.
UCLA, de Santa Marta, al muelle 7, río Norte, a las 1:30 p. m.

Jueves, 7 de octubre.
BRENNAN, de Bremen, al muelle 28, río Norte, por la mañana.
CARACAS, de La Guaira y San Juan, al muelle 10, Brooklyn, por la mañana.

Viernes, 8 de octubre.
CONTE DI SAVOIA, de Nápoles, al muelle 10, río Norte, por la mañana.
PIATANO, de Puerto Barrios, al muelle 10, río Norte, a las 8 a. m.

Sábado, 9 de octubre.
HAMBURG, de Hamburgo, al muelle 10, río Norte, a las 10 a. m.
ORIENTE, de la Habana, al muelle 13, río del Este, al mediodía.

Domingo, 10 de octubre.
MARTINIQUE, de Haití, al muelle 10, río Norte, por la mañana.
PRESIDENT HARDING, de Hamburgo, al muelle 10, río Norte, por la mañana.

Lunes, 11 de octubre.
AMERICAN TRAVELER, de Hamburgo, al muelle 10, río Norte, por la mañana.
BRITANNIC, de Havre, al muelle 10, río Norte, por la mañana.

Martes, 12 de octubre.
CALDONIA, de Ginebra, al muelle 10, río Norte, por la mañana.
VERLAG, de Puerto Limón, al muelle 10, río Norte, al mediodía.

Miércoles, 13 de octubre.
AMERICAN MERCHANT, de Londres, al muelle 10, río Norte, por la mañana.
ANCON, de Puerto Príncipe, al muelle 10, río Norte, a las 6:30 a. m.

Jueves, 14 de octubre.
BERLIN, de Bremen, al muelle 10, río Norte, por la mañana.
BORINGEN, de Puerto Rico y Santo Domingo, al muelle 10, río Norte, a las 8:30 a. m.

Viernes, 15 de octubre.
FLORES, de Puerto Cabello, al muelle 10, río Norte, por la mañana.
FRANCONIA, de Liverpool, al muelle 10, río Norte, por la mañana.

Sábado, 16 de octubre.
HATTE, de Hamburgo, al muelle 10, río Norte, a las 10 a. m.
PENNSYLVANIA, de San Francisco y Panamá, al muelle 10, río Norte, a las 12 m.

Domingo, 17 de octubre.
SANTA RITA, del Callao, al muelle 10, río Norte, por la mañana.

VAPORES QUE SALEN
Miércoles, 6 de octubre.

LAGEA, para Puerto Limón, del muelle 10, río Norte, a las 1 p. m.
MANAQUE, para Martinica, Barbados y Trinidad, del muelle 10, río Norte, a las 4 p. m.

MAHATTAN, para Plymouth, el Havre y Londres, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
NEW YORK, para Hamburgo, del muelle 10, río Norte, a mediodía.

QUEEN MARY, para San Juan, el muelle 10, río Norte, a las 12 m.
SANTO DOMINGO, para San Juan, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

SANTO DOMINGO, para Plymouth y el Havre, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
TACHIRA, para San Juan y La Guaira, del muelle 10, río Norte, a las 3 p. m.

Jueves, 7 de octubre.
COAMO, para Puerto Rico y Santo Domingo, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
COLOMBIA, para Puerto Príncipe, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

CULBERSON, para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
DE PRINCE, para San Juan, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

ELIZABETH, para Plymouth y el Havre, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
AMERICAN MERCHANT, de Londres, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

BOEING, para París, Ceas, Na, al muelle 10, río Norte, a las 12 m.
CABOT, para Macao, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

BREMEN, para Cherbourg, Southampton, Bremen, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
HELGOLAND, para Cullis y Valparaíso, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

SANTA BARBARA, para Orizaba, Buenavista, Guaymas, Culiacán, Molendin, Arica, Antofagasta, Chacabuco y Valparaíso, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

STUYVESANT, para La Guaira, Puerto Cabello, Miraflores, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
AMERICAN MERCHANT, de Londres, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

AMERICAN MERCHANT, de Londres, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
ANCON MARI, para Manila, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
CONTE DI SAVOIA, para Gibraltar, Nápoles y Génova, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

LIMON, para La Ceiba y Puerto Barrios, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
MANAQUE, para San Juan, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

MARTINIQUE, para La Ceiba y Casaca, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
ORIENTE, para la Habana, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

SANTA DOMINGO, para San Juan, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
SANTO DOMINGO, para San Juan, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

SWINEBONE, para París, Barbados y Valparaíso, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.
AMERICAN MERCHANT, de Londres, del muelle 10, río Norte, a las 12 m.

RED "D" LINE
Servicio semanal para pasajeros y correo de NEW YORK a PUERTO RICO, CURACAO y VENEZUELA.

THE ATLANTIC & CARIBBEAN STEAM NAVIGATION CO.
120 Wall St., New York, Andrew

BIOGRAFIAS

DE

LOS GRANDES ESCRITORES

MOLIERE, por Ramón Fernández. Un tomo de 304 páginas, con curiosas ilustraciones, algunas de ellas en heliotipia, encuadernado en tela.

GOETHE, por Rosamón Rolland. Traducción de Luis Cernuda. Un tomo de 312 páginas con numerosas ilustraciones, encuadernado en tela.

BALZAC, por René Benjamine. Traducción de Luis Cernuda. Un tomo de 404 páginas, con 24 láminas fuera de texto, encuadernado en tela.

STENDHAL, por Rudolf Kayser. Traducción de José Fontcoba. Un tomo de 332 páginas con 23 láminas fuera de texto, encuadernado en tela.

TOLSTOI, por Rosamón Rolland. Traducción de Angel S. Salcedo. Un tomo de 320 páginas con 24 láminas fuera de texto, encuadernado en tela.

Los tomos vienen precedidos del retrato autógrafo de los personajes biografiados.